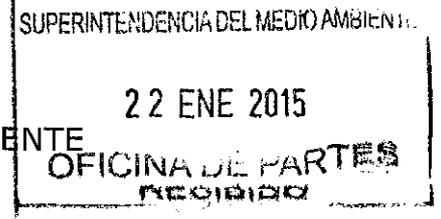


En lo principal, se tenga presente; y, **en el otrosí**, acompaña documentos.

SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE



CLAUDIA FERREIRO VÁSQUEZ, en representación convencional de **"PORKLAND CHILE S.A."** (**"Porkland"**), en el marco de la actividad de fiscalización ambiental realizada por funcionarios de la Superintendencia del Medio Ambiente (**"SMA"**) el 13 de enero de 2015, y que fue registrada en el Acta de Inspección Ambiental de igual fecha (**"Acta"**), al señor Superintendente respetuosamente digo:

I. OBSERVACIONES REGISTRADAS EN EL ACTA DE INSPECCIÓN AMBIENTAL.

1) Como es de su conocimiento, el 13 de enero del 2015 funcionarios de la SMA realizaron una actividad de fiscalización ambiental al proyecto "Granja de Cerdos Porkland" de titularidad de mi representada (el **"Proyecto"**), autorizado ambientalmente mediante Resolución Exenta N°101 de 4 de febrero de 2008 de la ex-Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región Metropolitana (**"RCA N°101/2008"** o **"RCA"**), a fin de constatar un derrame de purines ocurrido al interior de las instalaciones de Porkland el domingo anterior a la visita inspectiva, esto es, el 11 del mismo mes y año.

2) En el marco de dicha actividad se levantó el Acta, en la que se registraron las siguientes observaciones en relación al derrame de purines, cuyo alcance es necesario precisar:

a) "Los encargados de la actividad, señalaron el sector de derrame de purines al costado sur del Pabellón N°6, el que fue detectado el día lunes 12 de enero de 2015. Según lo señalado por Patricio González, el derrame se detectó a las 9:00 horas, y que fue provocado por la obstrucción el (sic) ducto de conducción de purines del pabellón de engorda (hacia pozo de homogeneización), lo que produjo el rebalse en la canaleta de conducción al Pabellón N°6. Se constató que el derrame se originó en dicho sector. Siendo el punto de menor cota del sector de engorda. Patricio González, también indicó que el derrame de purines se estimó en aproximadamente 900 litros de purines".

b) "Adicionalmente, en el pabellón N°6 se constató en la canaleta de salida del costado oriente vestigios de derrame, y en la canaleta de salida de purines de costado poniente, se constató el derrame de purines, el que llegó a escurrir por un camino intrapredial".

c) "**Se constataron las faenas de limpieza manual de terreno afectado,** externo al cerco perimetral de los pabellones de engorda. Patricio González indicó que la capa de guano se traslada en coloso hacia la planta de tratamiento de purines".

d) "Al interior del cerco perimetral, al momento de la inspección, no se han realizado labores de limpieza. Dentro y fuera del cerco se constató una costra de guano de aproximadamente 2 pulgadas de espesor.

Se constató en la costra de guano la presencia de larvas y pupas de mosca”.

e) “Patricio González y Ricardo Retamal, señalaron que se **añadió al derrame viruta para absorber el líquido derramado.**”

3) En efecto, la SMA constató la ocurrencia de un derrame de purines acaecido el domingo 11 de enero y detectado por personal de la Porkland a las nueve de la mañana del día siguiente.

4) Por otra parte, el Acta consigna, además, observaciones respecto del cumplimiento de las medidas provisionales impuestas por la SMA a mi representada el 30 de diciembre de 2014, en el marco del procedimiento administrativo sancionador, rol D-020-2013, mediante Resolución Exenta N°780 del Superintendente del Medio Ambiente (“**Resolución N°780/2014**”)

En este contexto, el Acta establece lo siguiente:

a) “Adicionalmente, se visitó la piscina de acopio de lodos, verificándose que al momento de la inspección no se están realizando labores de limpieza en el sector.”

b) “En la piscina anaeróbica, destinada a la acumulación del efluente de la Planta de Tratamiento, se constató que el nivel de acumulación llega en la regleta a los 3 metros, y también se observó la acumulación de sólidos en su extremo oriente.”

c) “Se constató que los 4 biodigestores estaban con sólidos acumulados hasta su cota máxima, y que la piscina de

acumulación de aguas lluvias se encontraba completamente desocupada”

4) A este respecto, cabe señalar que Porkland si está dando cumplimiento a las medidas de limpieza y sellado de las piscinas de acopio de lodos, en los términos exigidos por la Resolución N°780/2014 y de conformidad a lo informado a la SMA el 19 de diciembre de 2014, tal como se detallará a continuación.

II. ADECUADA ACTUACIÓN DE PORKLAND ANTE LA CONTINGENCIA DE DERRAME DE PURINES

1) La evaluación ambiental del Proyecto contempló un plan de contingencias propias de la operación de un plantel de cerdos, entre ellas, el derrame de purines.

Así, la RCA N°101/2008 señala en su Considerando 7, que:

“Respecto del riesgo el titular se obliga a implementar las siguientes medidas en su fase de construcción y operación:

7.1 Dar cumplimiento al **Plan de Contingencias presentado en el Anexo N°7 de la Adenda N°2, documento que forma parte integrante de esta Resolución**”.

2) En el Anexo N°7 de la Adenda N° 2 -la que de conformidad a lo establecido en el considerando N°7 de la RCA N°101/2008 forma parte integrante de esta última- consta el programa operativo de acción frente al derrame de purines, el que contempla medidas de control y limpieza.

En efecto, el capítulo 6 del "Programa de Emergencias" establece que en el evento de verificarse un derrame de purines, Porkland controlará el mismo ejecutando las medidas que sean pertinentes para detener su fuente, y una vez hecho eso, lo limpiará adicionando viruta para absorber los líquidos y trasladando los sólidos hacia un lugar de disposición:

"Se deberá disponer de personal debidamente entrenado quienes:

Detendrán la fuente del derrame mediante la limpieza o reparación de contenedores o conducciones, **limpiar (sic) el derrame (en caso de líquidos se adicionará material absorbente –viruta limpia-**, posteriormente será almacenada en el sector de acumulación de ellas).

En caso de **derrame de sólidos será recogido y trasladado hasta el lugar de acopio o disposición**".

3) Así, de conformidad a lo señalado en el Acta y a lo establecido en el Plan de Emergencia que forma parte integrante de la RCA N°101/2008, cabe tener presente que Porkland dio estricto cumplimiento a las medidas establecidas para el control y limpieza de un derrame de purines, adicionando viruta limpia sobre el derrame para la absorción de los líquidos, y recogiendo los sólidos para su depósito en el contenedor que los transportó posteriormente a KDM.

4) Por otro lado, es necesario mencionar que las observaciones vertidas en el Acta dan cuenta que el derrame se encontraba completamente controlado al momento de la visita en todas las áreas fuera del cerco perimetral de los pabellones, faltando solo por limpiar la "costra de 2 pulgadas" al interior del cerco.

5) Finalmente, en cuanto a esta área señalada en el Acta en donde no se habrían realizado aún labores de limpieza al momento de la visita, se hace presente que ello responde naturalmente a la forma en que se desarrollan estos procesos. El derrame ocurrió el domingo 11 de enero de 2015 y fue detectado por personal de la empresa el lunes 12 siguiente, a las nueve de la mañana. De inmediato se iniciaron las labores de limpieza en la forma señalada en la presente Acta, -según lo dispuesto por el Plan de Emergencia que es parte integrante de la RCA- labores que se encontraban aún en ejecución a la hora en que se presentó la SMA en el lugar. Estas labores continuaron una vez concluida la fiscalización, procediendo al retiro de los restos faltantes del derrame y al depósito de los mismos en un contenedor para su posterior transporte. Los últimos vestigios fueron recogidos el miércoles en la mañana, siendo transportados ese mismo día a KDM.

6) En suma, a la luz de lo señalado queda claro que al momento de la inspección el área afectada por el derrame era bastante reducida, que éste se encontraba bajo control y que el proceder del personal de la empresa fue el adecuado.

La referida contingencia fue controlada y resuelta en los términos establecidos en la RCA N°101/2008, mediante la limpieza absoluta y total del derrame de purines, los que en todo caso nunca excedieron los límites del predio y no afectaron a la comunidad próxima.

III. CUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS PROVISIONALES DECRETADAS POR LA SMA.

1) Además de la verificación de la contingencia de derrame de purines y de las medidas de control adoptadas a esos efectos por Porkland, el Acta se refiere al **estado de cumplimiento de las medidas provisionales dictadas por la SMA el 30 de diciembre de 2014**, mediante Resolución N°780/2014, consistentes en la limpieza y sellado de la piscina de acopio temporal y de las 4 piscinas biodigestoras.

2) Así, respecto de las medidas establecidas en relación a la piscina de acopio temporal, el Acta establece que al momento de la inspección no se estaban realizando labores de limpieza en el sector.

Lo anterior, **guarda expresa concordancia con lo informado** por mi representada el **31 de diciembre de 2014**, presentación en la que informó de la **imposibilidad temporal de continuar limpiando esta piscina** y disponiendo los lodos acopiados en ella en la única planta disponible para su tratamiento, **debido a la negativa momentánea e intempestiva de "Servicios Sanitarios Norte Limitada" ("SERVINOR"), de seguir recibiendo la fracción líquida del purín**, sino hasta el mes de abril o mayo de 2015, aduciendo labores de remodelación y ampliación de sus instalaciones y el cumplimiento de otros contratos.

En relación a este punto es necesario aclarar que al momento en que se interrumpieron las labores de limpieza de la piscina de acopio temporal, y dentro del marco de lo autorizado el día anterior por la SMA

en la Resolución N°780/2014, se iniciaron de inmediato las gestiones para la limpieza de la piscina biodigestora N° 2.

3) No obstante lo anterior, cabe tener presente el avance en la medida de limpieza de esta piscina, realizado con anterioridad a la negativa de SERVINOR.

En efecto, antes de constatarse la presencia de altos volúmenes de agua al interior de la piscina de acopio temporal, específicamente durante el mes de octubre de 2014, se alcanzó a disponer **66,38 toneladas de lodo solarizado de purín en el relleno sanitario de KDM**, según se acredita con planilla de recepción de lodos elaborada por la misma KDM, cuya copia se adjunta en un otrosí de esta presentación.

Luego, el 18 de diciembre de 2014 en cumplimiento a lo ordenado por la SMA en la Resolución Exenta N°685 de 24 de noviembre de 2014, también del Superintendente del Medio Ambiente, Porkland comenzó con las labores de retiro, labores que debieron ser suspendidas en razón de lo señalado. De esta manera, Porkland alcanzó a disponer **30 m³ de purín líquido en la planta de SERVINOR**.

4) En relación a lo constatado en el Acta sobre la laguna anaeróbica, esto es, la acumulación de sólidos en su extremo oriente, cabe señalar que tal como se establece en el informe que se acompaña a esta presentación, desde noviembre de 2014 se ha llevado a cabo un plan de acción en conjunto con la empresa Abluo Organical Solutions para reducir olores y los sólidos flotantes de la laguna, consistente en la aplicación del producto Biowaterclean o Bioclean. Los resultados de este tratamiento han constatado una importante disminución, tanto de los

residuos sólidos existentes en los extremos de la laguna, como de las emanaciones de olor provenientes de la misma.

5) Ahora bien, sobre la observación consignada en el Acta, en relación a que las 4 piscinas biodigestoras se encontrarían con sólidos acumulados hasta su cota máxima, cabe aclarar a esta SMA lo siguiente:

En cumplimiento a lo ordenado por la Resolución N°780/2014, desde el 10 de enero de 2015 Porkland está realizando las labores de limpieza de al menos el 50% de una de las 4 piscinas biodigestoras. En los días previos debió instalar el sistema de tuberías para extraer los líquidos y llevarlos a la planta de floculación.

A la fecha de la inspección ya se había iniciado el vaciado de la piscina biodigestora N°2, de lo que se dejó constancia en **acta notarial de 12 de enero de 2015**, es decir, anterior al momento de la visita, que también se acompaña a esta presentación.

Así, si bien a simple vista es difícil percibir los avances en la limpieza de la piscina biodigestora N°2 debido a sus dimensiones y al tiempo que requirió la ejecución de acciones previas, que eran necesarias para la efectiva extracción de la fracción líquida, **a la fecha de la inspección se habían extraído alrededor de 130 m³.**

Por lo tanto, a la fecha de la visita inspectiva Porkland ya estaba dando cumplimiento a lo ordenado por la SMA mediante la Resolución N°780/2014, esto es, limpiando una de las 4 piscinas biodigestoras.

6) Asimismo, es importante aclarar que actualmente Porkland realiza dos turnos de tratamiento de purines, primero, para la limpieza del

purín resultante de la actividad diaria del Proyecto y el segundo, para la limpieza de la piscina biodigestora N°2, razón por la cual las labores de limpieza de esta última se realizan a partir de las 17 horas, las que no pudieron ser constatadas por los funcionarios de la SMA que visitaron la planta. Lo anterior, se debe a que en una primera etapa se comenzó a extraer líquidos de la piscina biodigestora N°2 con solo una motobomba, contando a partir de los próximos días con una segunda motobomba, cuya orden de compra se acompaña en el otrosí y fue expedida antes de la visita inspectiva.

7) Finalmente, es necesario agregar que Porkland, ejecutando las medidas dispuestas por la SMA el 31 de diciembre de 2014, y cuyo plazo para informar su cumplimiento vence recién el viernes 23 de enero próximo, ya había realizado a la fecha de la visita inspectiva las acciones que a continuación se indican, y que están debidamente acreditadas con los documentos que se acompañan en el otrosí de esta presentación:

a) Disposición de los lodos resultantes del sistema de tratamiento a un relleno sanitario autorizado, a fin de no acumular residuos sólidos que provengan de la actividad diaria del Proyecto, y de lo que se da cuenta en las planillas y guías de despacho que se acompañan a esta presentación, las cuales contemplan los meses de noviembre y diciembre de 2014 y enero de 2015;

b) Utilizar el efluente del sistema de tratamiento de purines exclusivamente para el lavado de pabellones, manteniendo en la laguna anaerobia la aplicación de Vitabión y Bio-Clean o Biowaterclean;

- c)** Mantener el cierre con malla raschel de los andamios de filtros rotatorios;
 - d)** Implementar un programa de difusión hacia la comunidad relativo a las labores de retiro de lodos de purín y limpieza de las piscinas;
 - e)** Elaborar un Programa de Reducción de Purines de Cerdo, presentado ante la SMA el 14 de enero del presente año;
 - f)** Comenzar las gestiones para sellar las piscinas con polietileno de baja densidad. Se acompaña a esta presentación copia de la cotización realizada por la empresa.
 - g)** Fumigar la laguna anaeróbica con el objeto de evitar la proliferación de vectores, y aumentar considerablemente las acciones de fumigaciones en todo el plantel.
- 8) En suma,** en razón de lo señalado y de los antecedentes que se acompañan, es claro que Porkland ha actuado según lo mandatado por la SMA en la Resolución N°780/2014, dando cumplimiento a cada uno de los puntos establecidos en ella. Lo anterior se verá reflejado también al momento de presentarse el informe de cumplimiento de las mismas, el viernes 23 de enero.

Finalmente, y en el entendido de que Porkland está intentando a través de todos los medios que tiene a su alcance dar un tratamiento integral y definitivo a la problemática del tratamiento de purines, se presentará en breve plazo un plan con ese objetivo.

POR TANTO,

AL SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE

RESPETUOSAMENTE PIDO: Tenerlo presente para los fines que corresponda.

OTROSÍ: Acompaño a esta presentación los siguientes documentos:

1) Acta de Diligencia de fecha 12 de enero de 2015, de la Notario Público Gloria Ortiz Carmona, Titular de la Segunda Notaría de Colina, en la que da cuenta de: **(i)** avances en el vaciamiento de la piscina biodigestora N° 2; **(ii)** la estructura de vaciamiento con la cual se está vaciando la piscina N° 2; y, **(iii)** la salida de un camión transportando lodo sólido a un relleno sanitario. De todo lo anterior se acredita con registro fotográfico.

2) Acta de Diligencia de fecha 23 de octubre de 2014, de la Notario Público Gloria Ortiz Carmona, Titular de la Segunda Notaría de Colina, en la que da cuenta del estado de la piscina de acopio temporal que imposibilitó el cumplimiento de la media provisional dictada por la SMA. Se acompaña registro fotográfico de lo anterior.

3) Copia de los informativos de 10 de noviembre de 2014 y 5 de enero de 2015, elaborados por Porkland, que dan a conocer a la comunidad el retiro y transporte de lodos provenientes del Sistema de Tratamiento de Purines, además de un calendario de los mismos.

4) Copia del Informe de Abluo Organical Solutions N° 102014 que da cuenta de los resultados de las acciones realizadas en la laguna anaeróbica y la consecuente reducción de sólidos flotantes en la misma.

5) Copia del correo electrónico de 15 de diciembre de 2014, enviado por Arturo Krell a Alfonso Campos, en el cual se adjunta las tablas Excel

con el detalle de los lodos ingresados a KDM durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 2014.

6) Copia del correo electrónico de 14 de enero de 2014, enviado por Arturo Krell a Kristian Cersarz, en el cual se adjunta las tablas Excel con el detalle de los lodos ingresados a KDM durante el mes enero de 2015.

7) Copia de las guías de despacho y servicio que acreditan el retiro de lodos de la Granja de Cerdos Porkland y su depósito en la planta de KDM, durante los meses de noviembre y diciembre de 2014.

8) Fotografía de 18 de diciembre de 2014, que da cuenta del cierre con mallas raschel de los andamios de filtros rotatorios.

9) Copia de guía de despacho N°908 de Servinor S.A. de 18 de diciembre de 2014, en que consta el retiro de 30 m³ de lodo líquido de la piscina de acopio temporal.

10) Copia de la presentación realizada el 31 de diciembre de 2014, en la cual se pone en conocimiento de la SMA la imposibilidad por parte de Porkland, de continuar las labores de limpieza de la piscina de acopio temporal.

11) Copia del correo electrónico, de 23 de diciembre de 2014, de SERVINOR, en el que se comunica la imposibilidad de continuar la recepción de lodos.

12) Copia del escrito de 14 de enero de 2015, presentado ante la SMA, en que se acompaña Programa de Reducción de Purines.

13) Cotización de 8 de enero de 2015, de polietileno negro de baja densidad para el cubrimiento de la laguna anaeróbica y las piscinas biodigestoras.

14) Planillas de control de aplicación de Vitabión y Bio-Clean correspondientes a los meses de noviembre y diciembre de 2014 y enero de 2015.

15) Informe de empresa AGPlagas de 22 de diciembre de 2014, que da cuenta de las labores de fumigación realizadas en Porkland.

16) Orden de compra emitida por Porkland, de 12 de enero de 2015, para la adquisición de una nueva motobomba.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. Alvarado', is centered on the page. The signature is fluid and cursive, with a large initial 'C' and a long, sweeping tail.

GLORIA ORTIZ CARMONA
Notario Público
Segunda Notaría de Colina con asiento en Lampa
Baquedano 853-A locales 2 y 3
(+56) (2) 8422872 contacto@notariaortiz.cl
LAMPA



ACTA DE DILIGENCIA

GLORIA ORTIZ CARMONA, Notario titular de la Segunda Notaría de Colina con asiento en la comuna de Lampa, con oficio en calle Baquedano N° 853-A, locales 2 y 3 de esta ciudad, CERTIFICO: Que, con fecha doce de enero de dos mil quince y a petición de quien indicó llamarse Alfonso Campos Sotta, cédula de identidad N° 9.864.632-9 y trabajar para la empresa Porkland Chile S.A., RUT N° 76.803.210-6, se procedió a certificar lo constatado durante la diligencia de inspección de la planta de tratamiento de purines porcinos que mantiene esta empresa en sus instalaciones ubicadas en la localidad de Montenegro, Kilometro 65, comuna de Til Til, Provincia de Chacabuco, Región Metropolitana, en los términos que a continuación se indica:

Siendo las 14:00 horas, se dio inicio a la diligencia concurriendo a las instalaciones de la citada empresa, en compañía de don Alfonso Campos.

Al ingresar al recinto a las 14:50 horas, y después de la guardia, fuimos conducidos directamente a lo que se nos informó, se trataría de una planta de tratamiento de purines porcinos que provienen de una piscina, denominada N°2, y que actualmente se está vaciando.

El proceso que se pudo constatar en terreno, consiste en ir vaciando mediante tuberías la piscina mencionada, dirigiendo la materia a unos estanques donde se le aplica sulfato de aluminio y floculante lo cual resulta finalmente en un lodo sólido que es cargado en camiones tolva y transportado al relleno sanitario KDM. Pudimos apreciar la salida de uno de estos camiones (camión patente FW.RX-21) transportando este material. Por otro lado, el líquido decantado es conducido mediante mangueras a una piscina de almacenamiento ubicada más al sur del predio.

Se pudo constatar, de acuerdo a las marcas en la orilla, un vaciamiento de la piscina referida de aproximadamente setenta centímetros.

Asimismo, se pudo apreciar en esta inspección que la piscina era fumigada con un producto denominado "Stop Fly", lo cual redundaba en una casi nula presencia de insectos. Fuimos informados que este proceso de fumigación es efectuado periódicamente.

GLORIA ORTIZ CARMONA

Notario Público

Segunda Notaría de Colina con asiento en Lampa

Baquedano 853-A locales 2 y 3

(+56) (2) 8422872 contacto@notariaortiz.cl

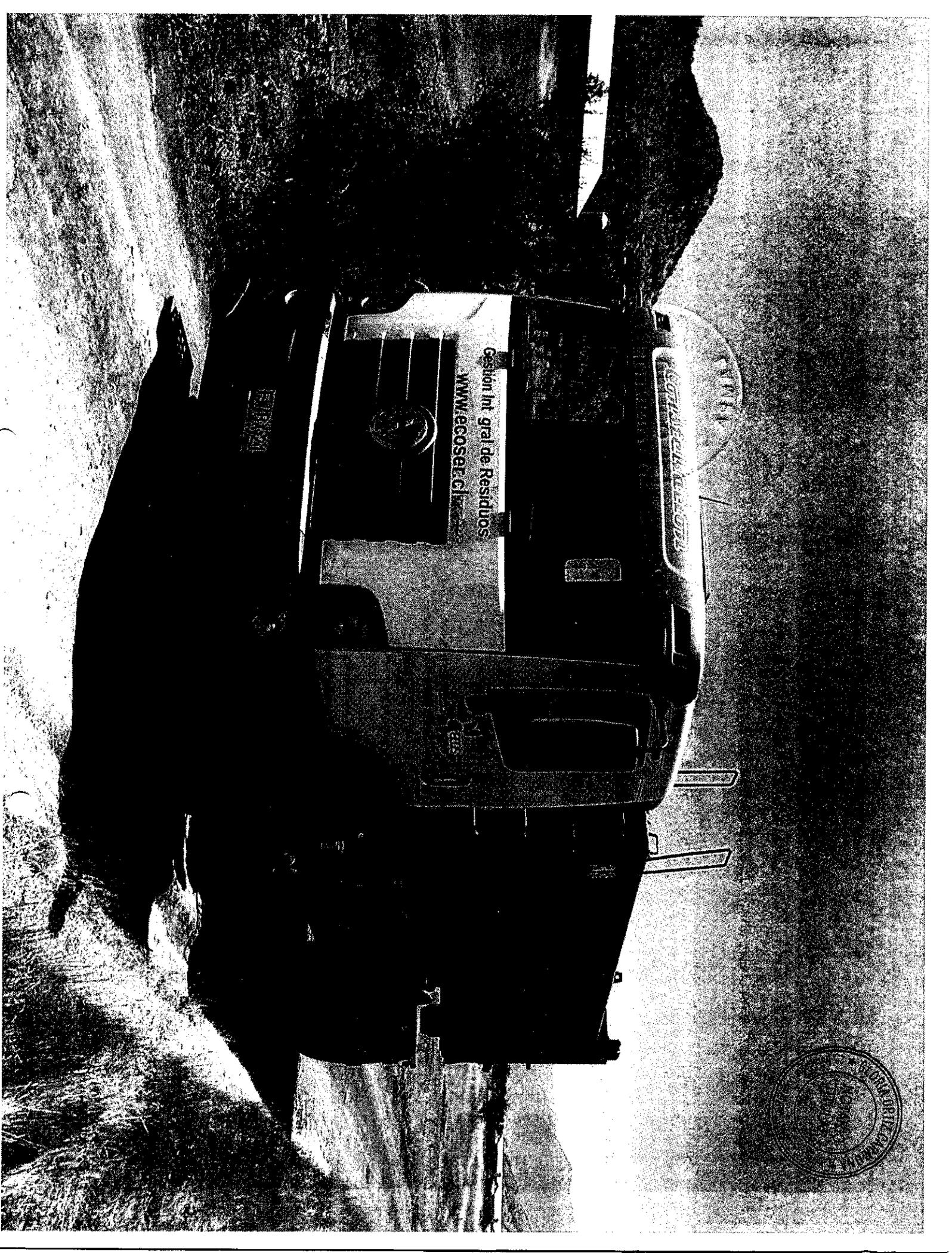
LAMPA

Esta inspección finalizó a las 15:40 horas. Se deja constancia que don Alfonso Campos Sotta, estuvo presente durante todo el tiempo que duró la diligencia. Asimismo, se consigna que las nueve fotografías que se adjuntan a la presente acta, fueron tomadas durante el desarrollo de la misma.

A las 16:15 horas se puso término a la diligencia.


GLORIA ORTIZ CARMONA
Notario Público

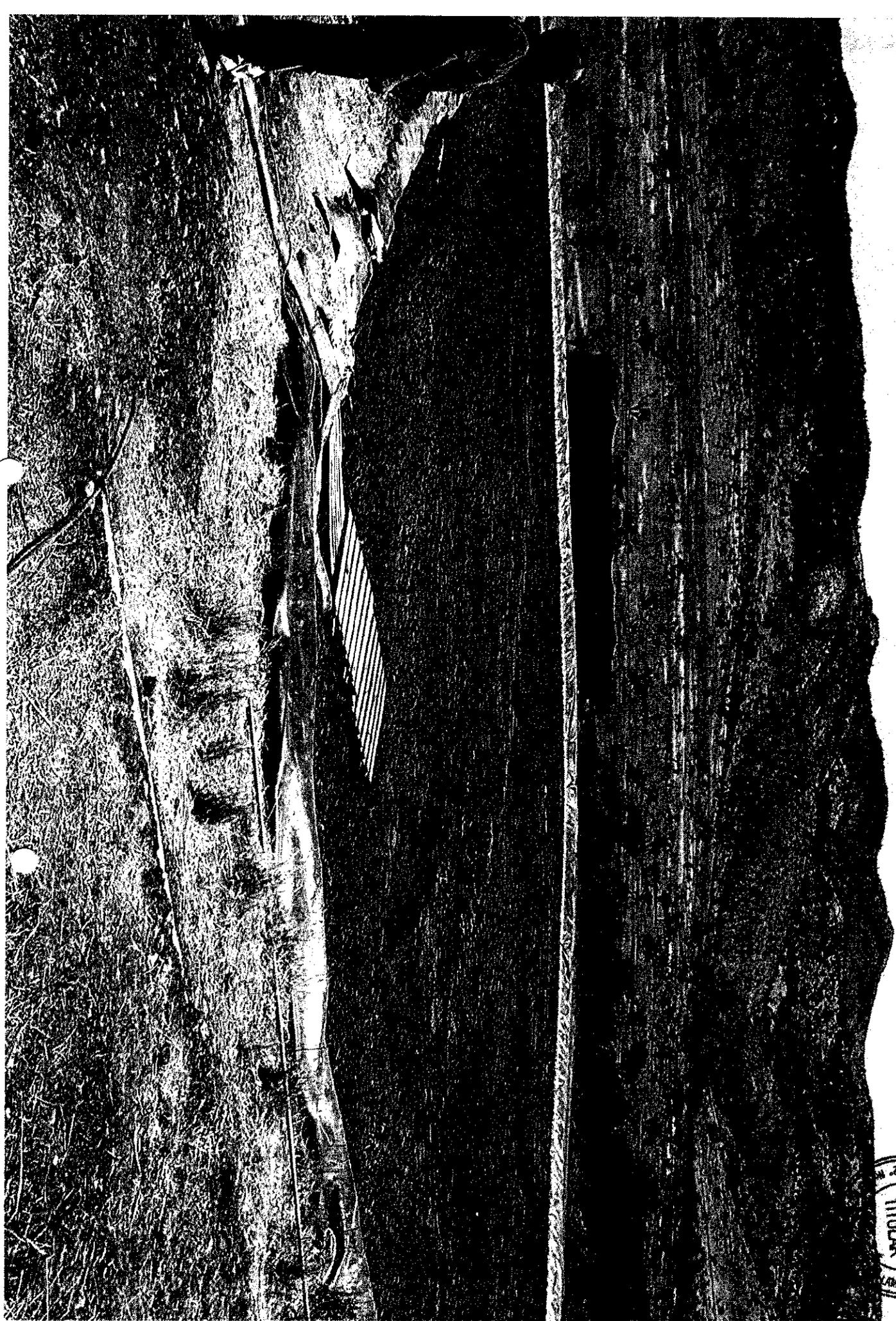




Gestión Int. gral de Residuos
www.ecosae.cl

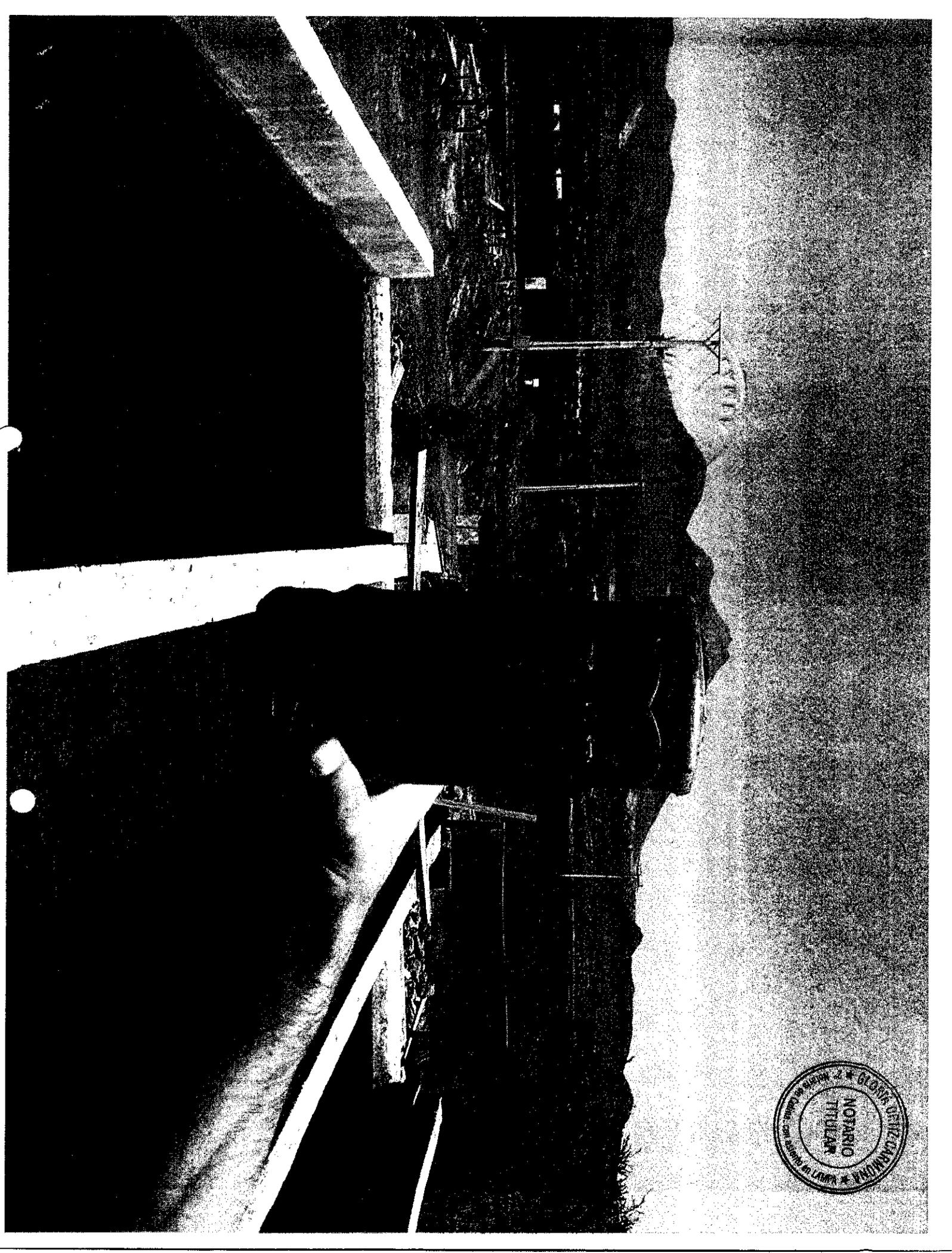
COMUNIDAD DE VALLES AGRÍCOLAS
DE LA REGIÓN DE VALPARAÍSO





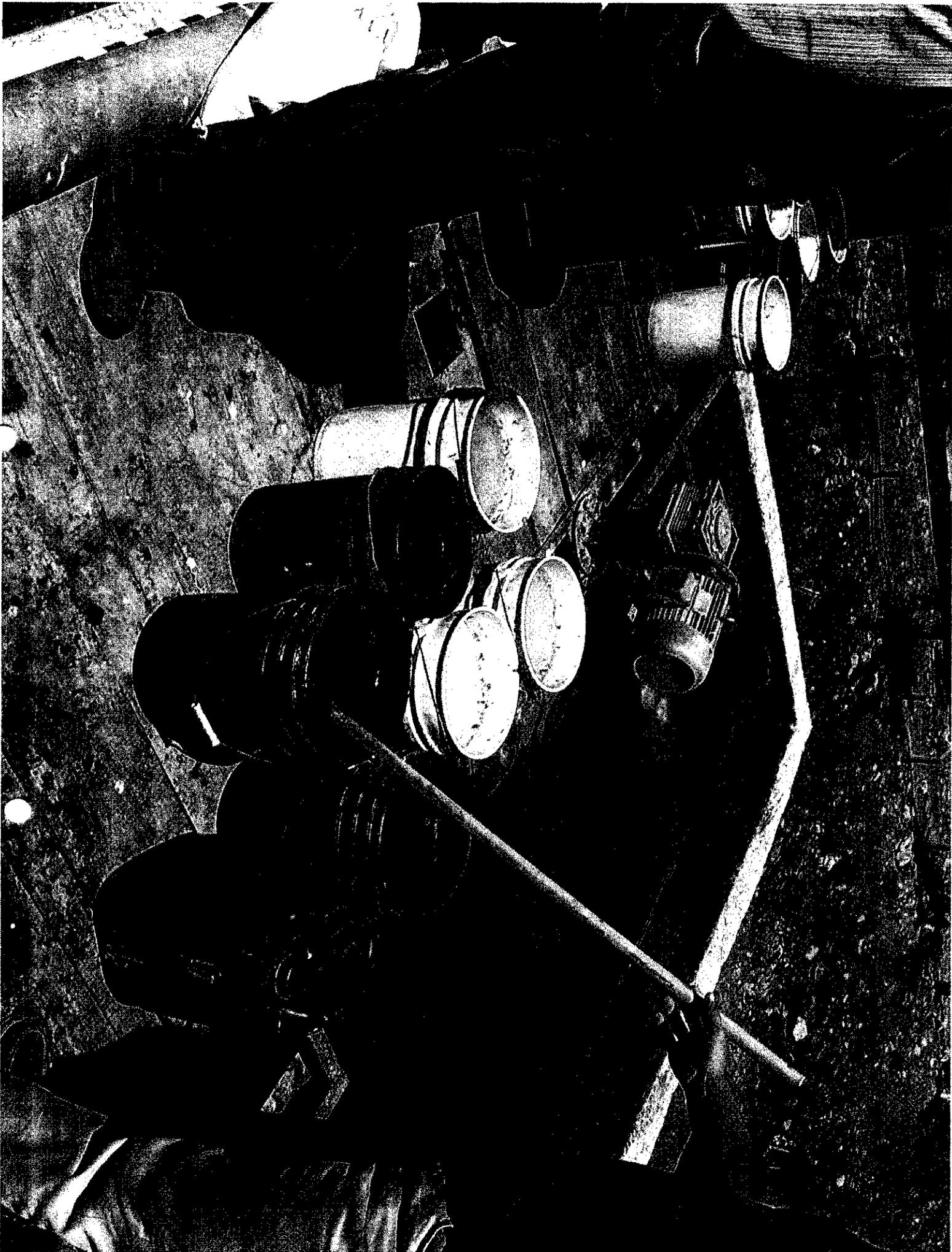
2 ★ GLORIA ORTIZ CARMONA ★
NOTARIO
TITULAR
LAMPFA ★

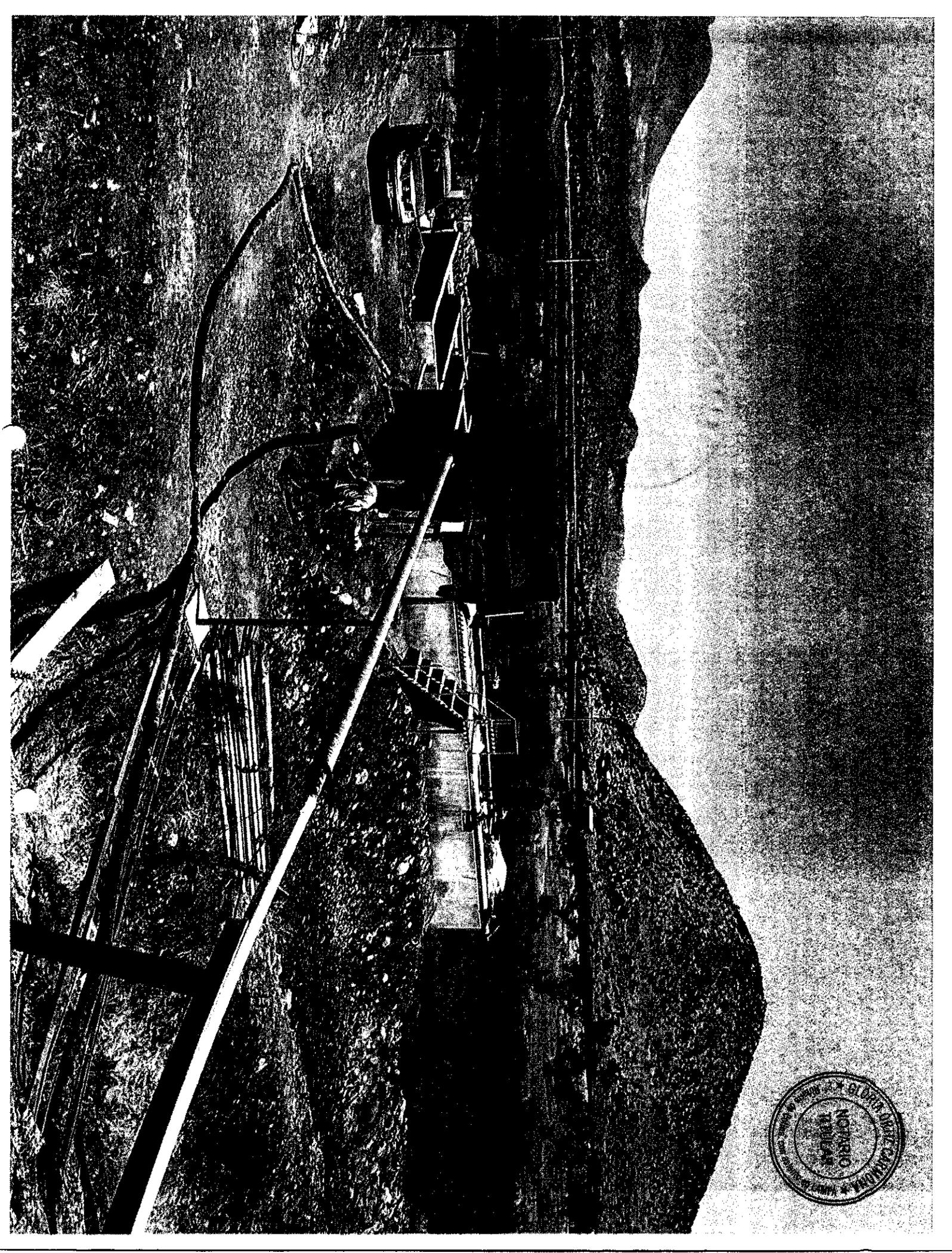
GLORIA URIZ CAMACHO
NOTARIO
TITULAR
SAN LUIS POTOSI



NOTARIO
TITULAN
CANTON DE GUAYAS, PROVINCIA DE GUAYAS
REPUBLICA DEL ECUADOR











GLORIA ORTEGA CARMONA

GLORIA ORTIZ CARMONA
Notario Público
Segunda Notaría de Colina con asiento en Lampa
Baquedano 853-A locales 2 y 3
(+56) (2) 8422872 contacto@notariaortiz.cl
LAMPA

ACTA DE DILIGENCIA

GLORIA ORTIZ CARMONA, Notario titular de la Segunda Notaría de Colina con asiento en la comuna de Lampa, con oficio en calle Baquedano N° 853-A, locales 2 y 3 de esta comuna, CERTIFICO: Que, con fecha de hoy, veintitrés de octubre de dos mil catorce y a petición de quien dijo llamarse Alejandra Guerra y actuar por encargo del Estudio Jurídico Correa Gubbins, se procedió a certificar lo constatado durante la diligencia consistente en la visita al predio de propiedad de Porkland Chile S.A., ubicado en kilómetro 65, sector de Montenegro, comuna de Til Til, Provincia de Chacabuco, Región Metropolitana; en los términos que a continuación se indica:

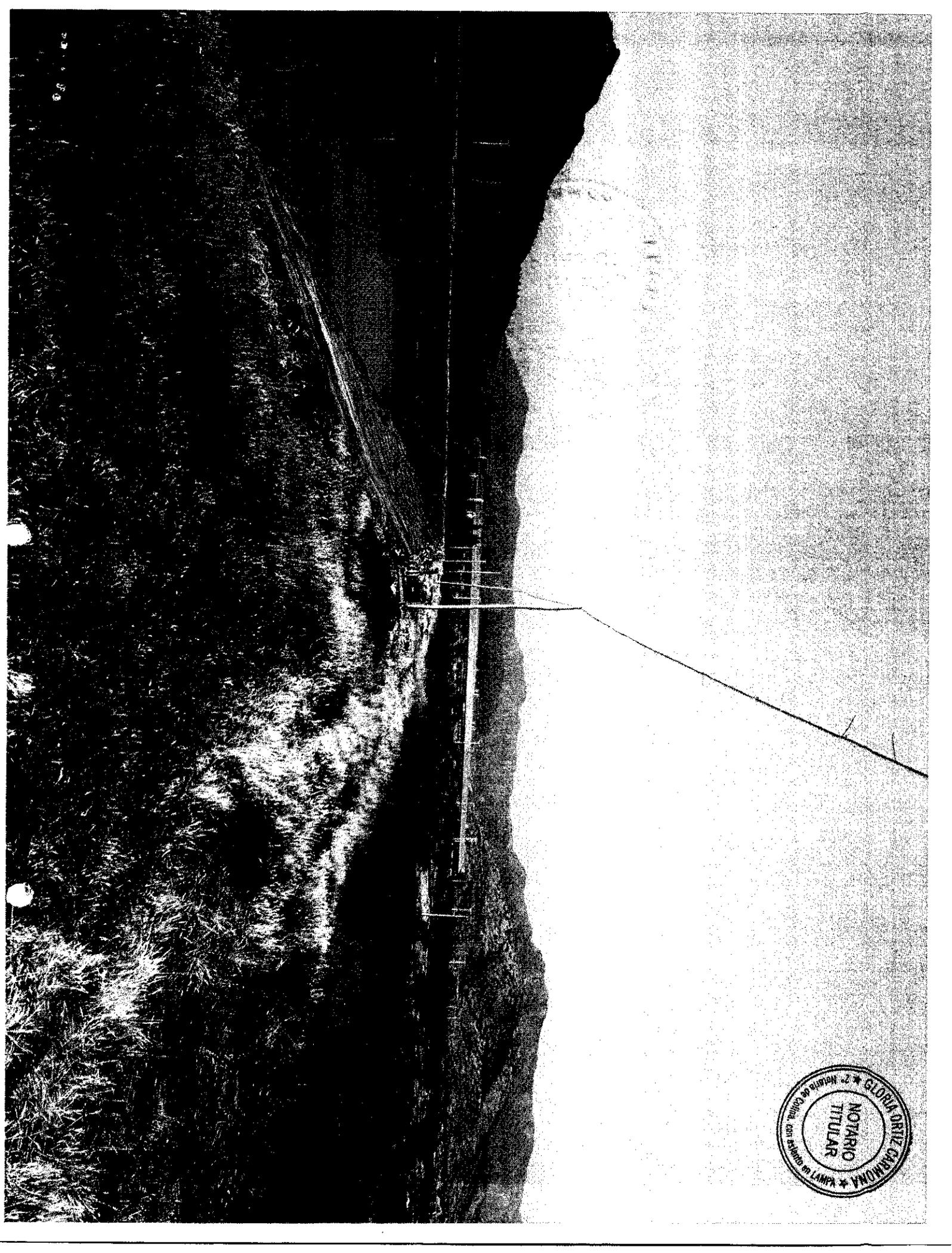
A las 18:45 horas, la suscrita ingresó al inmueble denominado Lote D, ubicado en Panamericana Norte, kilómetro 65, sector Montenegro, comuna de Til Til, en compañía de doña Alejandra Guerra, donde fuimos recibidas por don Alfonso Campos.

Inmediatamente el grupo se trasladó hasta un sector denominado "Pozo de Acopio temporal de purines". De acuerdo a lo indicado por don Alfonso Campos, durante el viernes diecisiete de octubre pasado, en este lugar se estaban desarrollando labores de limpieza, las cuales debieron ser suspendidas por cuanto bajo la capa de material o una costra formada por los purines por el proceso de "solarización", había líquido que no era posible retirar con los camiones.

La suscrita pudo constatar que cuando don Alfonso Campos pisaba los diversos sectores del pozo, se encontraban inestables y débiles.

Don Alfonso Campos introdujo una vara de coligüe en el sector Oriente del pozo, el cual estaba destapado y cuya capa superficial se encontraba más sólida, al retirarlo, se pudo constatar que estaba mojado en unos treinta centímetros de altura. Posteriormente, en el sector medio del pozo, se introdujo la vara se retiró y se pudo constatar que tenía aproximadamente un metro de longitud donde estaba mojado y por último, en el sector Poniente, donde se encontraba tapado con una suerte de carpa y la vara llegó hasta un metro ochenta aproximadamente de líquido.

A las 19:10 horas nos retiramos del sector para trasladarnos hasta otro lugar consistente en una laguna anaeróbica (planta de tratamiento). En el lugar se constató un equipo de Hidropack, el cual, de acuerdo a lo indicado por don Alfonso Campos, en el cual se diluía con agua un líquido denominado "Swet air" el cual era arrojado por unos microaspersores, los



MEMBRO DE COLICIA EN LA PAZ
NOTARIO
TITULAR
GLORIA ORTIZ CAMINO
MEMBRO DE COLICIA EN LA PAZ



Montenegro, 10 de noviembre de 2014

INFORMATIVO

Estimado vecino,

Por medio de la presente y como parte de nuestro plan de mejoramiento y manejo ambiental, le comunicamos que a partir del 11 de noviembre de 2014 retomaremos las labores de movimiento y traslado de lodos provenientes de nuestro Sistema de Tratamiento de Purines, informadas con anterioridad por esta misma vía, las que se realizarán periódicamente entre las 8:00 y 17:00 horas.

Los lodos retirados serán transportados por una empresa autorizada y dispuestos en el relleno sanitario autorizado de KDM, razón por la cual es posible que en algún momento del día se pueda percibir olor.

Asimismo, informamos que las labores antes referidas se realizan también en cumplimiento de las medidas ordenadas por la autoridad ambiental.

Finalmente, esperamos que estas actividades no ocasionen molestias a nuestros vecinos, razón por la cual hacemos presente desde ya, que estamos a su disposición, para resolver cualquier consulta al respecto.

Atentamente,

Waldo Solera U

Waldemar Solera U

11.2543.11-2

Alfonso Campos Sotta
Gerente de Producción
Porkland Chile S.A.



Montenegro, 05 de enero de 2015

INFORMATIVO

Estimado vecino,

Por medio de la presente y como parte de nuestro plan de mejoramiento y manejo ambiental, le comunicamos que a partir del día martes 06 de diciembre de 2015 continuaremos las labores de movimiento y traslado de lodos provenientes de nuestro Sistema de Tratamiento de Purines, informadas con anterioridad por esta misma vía.

El calendario de traslados se realizará de acuerdo a la siguiente programación:

| | Horario de mañana | Horario de tarde |
|--|------------------------------|------------------------------|
| De martes a domingo (ambos día incluidos) | Entre las 10:00 y 12:00 hrs. | Entre las 15:00 y 17:00 hrs. |

Los lodos retirados serán transportados por una empresa autorizada y dispuestos en el relleno sanitario autorizado de KDM, razón por la cual es posible que en algún momento del día se pueda percibir olor.

Asimismo, informamos que las labores antes referidas se realizan también en cumplimiento de las medidas ordenadas por la autoridad ambiental.

Finalmente, esperamos que estas actividades no ocasionen molestias a nuestros vecinos, razón por la cual hacemos presente desde ya, que estamos a su disposición, para resolver cualquier consulta al respecto.

Atentamente,

Paola Barzelatto
Gerente General
Porkland Chile S.A.

102014

Cliente: **Porkland.**

Contacto: Alfonso Campos.

Diagnostico:

Se aprecian diversas fuentes de emanación de olores, que se dividen en zonas para un mejor manejo:

- Zona 1, Tranque de Acumulación y Laguna Anaeróbica: El tranque de acumulación se encuentra vacío, Laguna Anaeróbica con un volumen máximo de 48.000 m³ presenta sólidos superficiales, olor a purines, acumulación perimetral de sólidos extraídos, presenta olor perimetral a amonio y sulfuros.
- Zona 2, Prensas: Realizan la separación del líquido de los purines, presentan olor a purines, el líquido extraído presenta aproximadamente 7% de purines en suspensión, estos se destinan a la planta de tratamiento.
- Zona 3, Planta de tratamiento, se compone por 3 piscinas elevadas de 24 m³ cada una, y tres piscinas de floculación, presenta emanaciones por los purines en tratamiento e instalaciones saturadas de olor.
- Zona 4, Piscinas de acumulación, se destinan los sólidos húmedos de la planta de tratamiento, se compone por 4 piscinas las cuales se encuentran actualmente saturadas, generando emanaciones.
- Zona 5, Pabellones, No se visitaron, pero dado que el circuito de limpieza utiliza las aguas del Laguna Anaeróbica para remover los purines las emanaciones se asumen por defecto.

Realizamos visita el día 11 de Noviembre de 2014, para verificar la aplicación de 50 litros totales correspondientes al tratamiento de shock, se nos informa que aún no realizaban la aplicación correspondiente al último día, la cual realizamos en conjunto, se confirma la recirculación de las aguas por un mínimo de 3 horas diarias.

Se advierte menor percepción de emanaciones las que se confunden con los olores perimetrales, se observa que los bordes de los sólidos en flotación presentan mayor coloración negra, no se aprecia variaciones mayores en la cantidad de sólidos de control, sector nor oriente de la Laguna Anaeróbica, si se aprecia mayor homogenización de los mismos.

Realizamos visita el día 18 de Noviembre de 2014, en el sector de la Laguna Anaeróbica se aprecia disminución apreciable en las emanaciones, en el borde del mismo, en la zona alta del tranque se perciben las emanaciones provenientes de los otros sectores, se observa mayor oscurecimiento de los bordes de sólidos en flotación y disminución en su espesor, aparece costra dura sin presencia de vectores en algunas zonas de estos sólidos, la zona de control presenta disminución visible de sólidos, en la zona de mayor concentración de sólidos se aprecia desprendimiento de sólidos, los cuales en su mayoría se disuelven en los otros sectores de la Laguna Anaeróbica.

La disminución de emanaciones se hace perceptible en forma notoria, en la diferencia de impregnación en las vestimentas utilizadas en cada visita.



Apreciamos disminución en los sólidos flotantes por la orilla de la Laguna Anaeróbica, se separaron las zona nor oriente de la zona sur oriente, que en nuestra primera visita constituían una sola masa.

Se recomendó cambiar de sitio la manguera de retorno, para afectar la costra directamente y despegarla de la orilla de la Laguna Anaeróbica.

En la planta de tratamiento se nos informa que se aprecia una mayor floculación pasando de un 33% a un 25% de restos sólidos, en la probeta de control.

Adicionalmente no se aprecia agua turbia con presencia de sólidos, como en las floculaciones iniciales, sino que se aprecia purín más concentrado y el líquido traslúcido de color amarillento sin presencia de sólidos.

En dos semanas más se debe realizar una prueba de riego con las aguas de la Laguna Anaeróbica en la piscina de acumulación número 4, para reducir las emanaciones, de este resultado se determinará la realización de tratamientos de Shock en las otras piscinas.

Nuestra próxima visita está agendada para el día 25 de Noviembre de 2014

Alejandra Guerra

De: Alfonso Campos
Enviado el: lunes, 15 de diciembre de 2014 13:00
Para: 'Paola Barzelatto'; 'Claudia Ferreiro'; 'Camila Caneo';
alejandra.guerra@correagubbins.com
Asunto: RV: Lodos Porkland actualizado
Datos adjuntos: PORKLAND 2014.xls

Para su información

Atte

Alfonso Campos S.
Gerente de Producción
Porkland Chile S.A.

De: Arturo Krell [mailto:akrell@kdmtratamiento.cl]
Enviado el: lunes, 15 de diciembre de 2014 12:04
Para: Alfonso Campos (acampos@porkland.cl)
CC: Kristian Cesarz (administracion@porkland.cl)
Asunto: Lodos Porkland actualizado

Estimado Alfonso:

Se adjuntan lodos recepcionados en KDM, actualizado al 14/12.

Saludos,

A.KRELL

Este mensaje y sus adjuntos se dirigen exclusivamente a su destinatario, puede contener información privilegiada o confidencial y es para uso exclusivo de la persona o entidad de destino. Si no es usted, el destinatario indicado, queda notificado de que la lectura, utilización, divulgación y/o copia sin autorización puede estar prohibida en virtud de la legislación vigente. Si ha recibido este mensaje por error, le rogamos que nos lo comunique inmediatamente por esta misma vía y proceda a su destrucción.

DETALLE INGRESO PORKLAND CHILE S.A.

(CODIGO 1230)

oct-14

| TONELADAS | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------|----------|-----------|-------|-------|-------|------------------------|-----------|-----------|--------------|---------|
| FECHA | N° GUJA | PATTE. | N° PESAJE | BRUTO | TARA | NETO | TOT.DIARIO | HORA ENT. | HORA SAL. | GUJA CLIENTE | CHOFER |
| 17-oct | 249186 | CZTX86 | 241158 | 35,49 | 17,96 | 17,53 | | 12:12 | 12:45 | 3534 | R.LEIVA |
| 17-oct | 249195 | CZTX86 | 241175 | 45,7 | 18,27 | 27,43 | | 14:30 | 14:55 | 3537 | R.LEIVA |
| 17-oct | 249200 | CZTX86 | 241186 | 39,5 | 18,08 | 21,42 | 66,38 | 16:27 | 17:38 | 884578 | R.LEIVA |
| TOTAL CAMIONES | | 3 | | | | | TOTAL TONELADAS | | | | |
| | | | | | | | 66,38 | | | | |

DETALLE INGRESO PORKLAND CHILE S.A.

(CODIGO 1230)

nov-14

| TONEELADAS | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------|----------|-----------|-------------------------|-------|------|--------------|-----------|-----------|--------------|------------|
| FECHA | N° GUIA | PATTE. | N° PESAJE | BRUTO | TARA | NETO | TOT. DIARIO | HORA ENT. | HORA SAL. | GUIA CLIENTE | CHOFER |
| 11-nov | 251078 | FWHX21 | 243415 | 17,83 | 12,01 | 5,82 | 5,82 | 16:49 | 18:18 | 3575 | V.MARCHANT |
| 14-nov | 251191 | GGXF37 | 243684 | 21,02 | 12,17 | 8,85 | 8,85 | 17:23 | 18:27 | 3589 | I.CARRASCO |
| 18-nov | 251293 | CDCS80 | 243942 | 17,6 | 11,15 | 6,45 | 6,45 | 14:56 | 15:26 | 3595 | B. VERGARA |
| 20-nov | 251354 | FYVF39 | 244095 | 19,23 | 12,13 | 7,10 | 7,10 | 12:01 | 14:10 | 1018372 | V.MARCHANT |
| TOTAL CAMIONES | | 4 | | TOTAL TONEELADAS | | | 28,22 | | | | |

Alejandra Guerra

De: Camila Caneo
Enviado el: miércoles, 14 de enero de 2015 20:52
Para: Claudia Ferreiro; alejandra.guerra@correagubbins.com; José Ignacio Vial
Asunto: RV: Iodos 2015
Datos adjuntos: PORKLAND 2015.xls

Camila Caneo

CorreaGubbins.

Tel:(+56-2) 259 10 100

Fax:(+56-2) 259 10 101

camila.caneo@correagubbins.com

Apoquindo 3500, Piso 11

Las Condes 755-0105

Santiago, Chile

www.correagubbins.com

De: Arturo Krell [<mailto:akrell@kdmtratamiento.cl>]
Enviado el: miércoles, 14 de enero de 2015 20:10
Para: Kristian Cesarz; pbarzelatto@delpacifico.cl
CC: Alfonso Campos (acampos@porkland.cl); camila.caneo@correagubbins.com
Asunto: RE: Iodos 2015

Estimado Kristian:

Te informo datos actualizados de ingreso de Iodos:

Ingresados a la fecha: 396.65 ton

Autorizados a la fecha: 383.02 ton

Por recepcionar: 0 ton

Ultimo ingreso: 22.55 ton 13 de Enero

Les solicito depositar en la cta cte de KDM pues esta cerrada su cuenta.

Saludos,

A.KRELL

De: Arturo Krell
Enviado el: martes, 13 de enero de 2015 17:59
Para: 'Kristian Cesarz'; 'pbarzelatto@delpacifico.cl'
CC: Alfonso Campos (acampos@porkland.cl); 'camila.caneo@correagubbins.com'
Asunto: Iodos 2015

Por recepcionar: 35.84 ton

Ultima recepción: Miércoles 31/12/14 con 10.58 ton netas.

Saludos,

A.KRELL

De: Arturo Krell

Enviado el: jueves, 18 de diciembre de 2014 16:41

Para: 'Alfonso Campos'

CC: 'Camila Caneo'; pbarzelatto@delpacifico.cl

Asunto: RE: Continuidad del servicio (corrección de las cantidades)

Alfonso:

Adjunto lo solicitado.

Saludos,

A.KRELL

De: Alfonso Campos [<mailto:acampos@porkland.cl>]

Enviado el: jueves, 18 de diciembre de 2014 16:30

Para: Arturo Krell

CC: 'Camila Caneo'; pbarzelatto@delpacifico.cl

Asunto: RV: Continuidad del servicio (corrección de las cantidades)

Estimado Arturo

Mañana tenemos que presentar un informe de cumplimiento de las medidas de manejo de lodos a las SMA y es muy importante demostrar cumplimiento, es por lo que te pido me envíes la planillas de resumen de retiros de lodos actualizada, incluyendo el realizado el día de hoy por la mañana

Gracias

Alfonso Campos S.

Gerente de Producción

Porkland Chile S.A.

De: Alfonso Campos [<mailto:acampos@porkland.cl>]

Enviado el: jueves, 18 de diciembre de 2014 11:46

Para: 'Arturo Krell'; 'Kristian Cesarz'

CC: 'Dario Vargas'; 'Claudio Sanchez'; 'Paola Barzelatto'; 'Alejandra Guerra'

Asunto: RE: Continuidad del servicio (corrección de las cantidades)

Estimado Arturo

Atento a comentarios.

Saludos.

Kristian Cesarz
Porkland Chile S.A.

De: Kristian Cesarz [<mailto:administracion@porkland.cl>]
Enviado el: martes, 9 de diciembre de 2014 02:44 p. m.
Para: 'Arturo Krell'
CC: 'Alfonso Campos'; 'Dario Vargas'; 'Claudio Sanchez'; 'Paola Barzelatto'
Asunto: RE: Continuidad del servicio (corrección de las cantidades)
Importancia: Alta

Gracias Arturo por la aclaración.

Necesito a la brevedad que me hagas llegar factura por los servicios ya utilizados para respaldar los pagos realizados.

Gracias.

Saludos.

Kristian Cesarz
Porkland Chile S.A.

De: Arturo Krell [<mailto:akrell@kdmtratamiento.cl>]
Enviado el: martes, 09 de diciembre de 2014 14:40
Para: Kristian Cesarz
CC: Alfonso Campos (acampos@porkland.cl); Dario Vargas; Claudio Sanchez
Asunto: RE: Continuidad del servicio (corrección de las cantidades)

Estimados:

Adjunto nuevamente la información pues había un error:

Se recibió hoy una transferencia por 60 ton adicionales.

La anterior transferencia era por 120 ton, por lo tanto, les queda un crédito abierto hasta completar 180 ton, de las cuales ya tienen 121.8 ton recepcionadas.

Saludos,

A.KRELL
Kdm s.a.

De: Arturo Krell
Enviado el: martes, 09 de diciembre de 2014 12:07
Para: 'Kristian Cesarz'

atte

Caroline Burkart

Jefe de Operaciones y Logística
Ecoser S.A.

Telefono: (56-2) 2571 6469
www.ecoser.cl

"Ecoser S.A una Empresa Certificada ISO 9.001-14.001 y OHSAS 18.001"



Este mensaje y sus adjuntos se dirigen exclusivamente a su destinatario, puede contener información privilegiada o confidencial y es para uso exclusivo de la persona o entidad de destino. Si no es usted, el destinatario indicado, queda notificado de que la lectura, utilización, divulgación y/o copia sin autorización puede estar prohibida en virtud de la legislación vigente. Si ha recibido este mensaje por error, le rogamos que nos lo comuniqué inmediatamente por esta misma vía y proceda a su destrucción.

Este mensaje y sus adjuntos se dirigen exclusivamente a su destinatario, puede contener información privilegiada o confidencial y es para uso exclusivo de la persona o entidad de destino. Si no es usted, el destinatario indicado, queda notificado de que la lectura, utilización, divulgación y/o copia sin autorización puede estar prohibida en virtud de la legislación vigente. Si ha recibido este mensaje por error, le rogamos que nos lo comuniqué inmediatamente por esta misma vía y proceda a su destrucción.

Este mensaje y sus adjuntos se dirigen exclusivamente a su destinatario, puede contener información privilegiada o confidencial y es para uso exclusivo de la persona o entidad de destino. Si no es usted, el destinatario indicado, queda notificado de que la lectura, utilización, divulgación y/o copia sin autorización puede estar prohibida en virtud de la legislación vigente. Si ha recibido este mensaje por error, le rogamos que nos lo comuniqué inmediatamente por esta misma vía y proceda a su destrucción.

Este mensaje y sus adjuntos se dirigen exclusivamente a su destinatario, puede contener información privilegiada o confidencial y es para uso exclusivo de la persona o entidad de destino. Si no es usted, el destinatario indicado, queda notificado de que la lectura, utilización, divulgación y/o copia sin autorización puede estar prohibida en virtud de la legislación vigente. Si ha recibido este mensaje por error, le rogamos que nos lo comuniqué inmediatamente por esta misma vía y proceda a su destrucción.



ECOSER S.A.

R.C. 13.285
 S.A. DE ECONOMÍA MIXTA, inscrita en el Libro de Comercio, Tomo 10, Folio 100, de la Oficina del Registro de Valores, Montevideo, Uruguay.
CASA MATRIZ:
 Av. CARRERA 14, 11100, Montevideo, Uruguay.
 Tel: (514) 411 1111 - Fax: (514) 411 1112
 E-MAIL: ventas@ecoser.com.uy

Nº a **NOV 31-11-2005**
GUIA DE SERVICIO
 1020623

CLIENTE: **FWRX23**
 FECHA: **02/12/2014**
 SERVICIO: **PORELAND SLUDGE REPTEGENDO**
 DIRECCION: **RUTA 5 NORTE KM. 65 MONTEVIDEO**
- TIL-TIL

EMPRESA: **FWRX23**
 CATEGORIA: **3056**
 CLIENTE: **Victor Hugo Dante**
 LOCALIDAD: **Til-Til - Montevideo**

TIPO SERVICIO: **01 - Retiro de Residuos**
Aspirroll
 ZONA INTERIOR
 SUBCATEGORIA

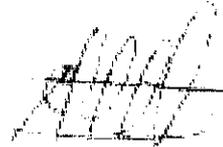
| CANTIDAD DE UNIDADES | CALIDAD |
|----------------------|---------|
| 40 | |
| 40 | |

REQUERIMIENTOS

SOLICITADO 02-12-2014 - 17:33

ALFONSO CAMPOS

EL CLIENTE CERTIFICA RECIBIR CONFORME
 EL CONTENEDOR EN ENTREGA Y ESTRUCTURA
 DE LO CONTRARIO SEÑALAR DEBIDAS EN
 LAS OBSERVACIONES.


 ALFONSO CAMPOS



ECOSER S.A.
 RUT 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0

Nº 1021702

EMPRESA: **AGCIBRO**
 FECHA: **09/12/2014**
 CLIENTE: **PORTLAND BLUDGE SERVICIADO**
 DIRECCION: **RUTA 5 NORTE KM. 65 PONIENTE**
- TILTIL

CLIENTE: **AGCIBRO**
 IDENTIFICACION: **3856**
 NOMBRE: **Bernardo Vergara CITA**
 DIRECCION: **Til-Til - Montenegro**

FECHA DE SERVICIO: **Ampliación**

| | |
|----|--|
| 40 | |
| 40 | |

11/17/14 5600

EL CLIENTE CENIFICA RECIBIÓ CONFORME EL CONTENEDOR EN ENTREGA Y ESTRUCTURA DE LO CONTRARIO, SEÑALAR DETALLES EN OBSERVACIONES

Bernardo Vergara
 FIRMA Y NOMBRE DE CLIENTE



ECOSER S.A.
 RUT 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0
 SIDA 11.100.000-0

Nº Verificación: **GUÍA DE SERVICIO 2**
 Fe. **31-01-2005**
 Nº **1021447**

EMPRESA: **AGCIBRO**
 FECHA: **04/12/2014**
 CLIENTE: **PORTLAND BLUDGE SERVICIADO**
 DIRECCION: **RUTA 5 NORTE KM. 65 PONIENTE**
- TILTIL

CLIENTE: **AGCIBRO**
 IDENTIFICACION: **3856**
 NOMBRE: **Bernardo Vergara CITA**
 DIRECCION: **Til-Til - Montenegro**

FECHA DE SERVICIO: **Ampliación**

| | |
|----|--|
| 40 | |
| 40 | |

EL CLIENTE CENIFICA RECIBIÓ CONFORME EL CONTENEDOR EN ENTREGA Y ESTRUCTURA DE LO CONTRARIO, SEÑALAR DETALLES EN OBSERVACIONES

Bernardo Vergara
 FIRMA Y NOMBRE DE CLIENTE

RECIBI CONF
 12/14
 1021447



TELEFONO: 011 438 2111
 DIRECCION: AV. BELLA VISTA 1000, TORRE 1, LOCAL 10, LIMA 18
 WWW.ECOSER.COM

Nº 00000000

CLIENTE: **COMERCIO** TIPO DE SERVICIO: **RENOVACION DE PINTURA**
 DIRECCION: **AV. BELLA VISTA 1000, TORRE 1, LOCAL 10, LIMA 18**
 FECHA: **12/12/2010** HORA: **10:00**
 VALOR: **1000** MONEDA: **USD**

EL CLIENTE CERTIFICA RECIBIR CONFORME
 EL CONTENIDO EN PINTURA Y ESTRUCTURA
 DE LO CONTRARIO SEÑALAR DETALLES EN
 OBSERVACIONES

| CONTENEDORES | CANTIDAD | OBSERVACIONES |
|--------------|----------|---------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

[Handwritten Signature]
 CLIENTE: **COMERCIO**



ECOSER S.A.
 RUC: 20101000000
 DIRECCION: AV. BELLA VISTA 1000, TORRE 1, LOCAL 10, LIMA 18
 TEL: 438 2111

GUIA DE SERVICIO
 Nº 00000000

CLIENTE: **AGRIAN** TIPO DE SERVICIO: **RENOVACION DE PINTURA**
 FECHA: **12/12/2010** HORA: **10:00**
 VALOR: **1000** MONEDA: **USD**

EL CLIENTE CERTIFICA RECIBIR CONFORME
 EL CONTENIDO EN PINTURA Y ESTRUCTURA
 DE LO CONTRARIO SEÑALAR DETALLES EN
 OBSERVACIONES

| CONTENEDORES | CANTIDAD | OBSERVACIONES |
|--------------|----------|---------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

[Handwritten Signature]
 CLIENTE: **AGRIAN**



ECOSER S.A.
 RUC: 20101000000
 DIRECCION: AV. BELLA VISTA 1000, TORRE 1, LOCAL 10, LIMA 18
 TEL: 438 2111

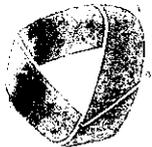
GUIA DE SERVICIO
 Nº 00000000

CLIENTE: **AGRIAN** TIPO DE SERVICIO: **RENOVACION DE PINTURA**
 FECHA: **11/12/2010** HORA: **10:00**
 VALOR: **1000** MONEDA: **USD**

EL CLIENTE CERTIFICA RECIBIR CONFORME
 EL CONTENIDO EN PINTURA Y ESTRUCTURA
 DE LO CONTRARIO SEÑALAR DETALLES EN
 OBSERVACIONES

| CONTENEDORES | CANTIDAD | OBSERVACIONES |
|--------------|----------|---------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

[Handwritten Signature]
 CLIENTE: **AGRIAN**



kdm
TRATAMIENTO
AL CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE

KDM S. A.
OPERACIÓN DE VERTEDEROS PARA RESIDUOS
TRANSFERENCIA, TRANSPORTE Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS
CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS INDUSTRIALES SÓLIDOS
TRATAMIENTO Y RECICLAJE DE RESIDUOS
VENTA DE RESIDUOS Y RECICLADOS
TRANSPORTE DE CARGA
TRATAMIENTO DE RILES Y AGUAS SERVIDAS
TRATAMIENTO Y PRODUCCIÓN DE GASES Y AGUAS
SERVICIOS DE ASESORÍA EN INGENIERÍA DEL MEDIO AMBIENTE
CASA MATRIZ: ALCALDE GUZMÁN 0180.
FONO: 2389 3200 - FAX: 2389 3362 - QUILICURA - SANTIAGO.
EMAIL: contacto@kdm.cl
www.kdm.cl

SUCURSAL 1: FUNDO LAS BATEAS - MONTENEGRO - TIL TIL.
SUCURSAL 2: CAMPAMENTO MINERO EL TENTENTE
MACHALI - RANCAGUA
SUCURSAL 3: KM.15 CAMINO INDUSTRIAL CODELCO CHILE
DIVISIÓN ANDINA - LOS ANDES
SUCURSAL 4: RUTA 5 SUR KM. 489,5
INTERIOR FUNDO LAGUNA VERDE - LOS ANGELES

R.U.T.: 96.754.450-7
GUIA DE DESPACHO
Nº 251078

S.M. UNIDAD NORTE
FECHA VIGENCIA EMISION
HASTA 31 DICIEMBRE 2015

Santiago, 11 de NOVIEMBRE de 2014

Señor: Ponkland Chile SA Fono: _____

Dirección: Penem Norte Km 61 Comuna: Tiltil

R.U.T.: 76.803.210-6 O/C: 3575 Condiciones de Pago: Credito

Sirva(n)se recibir lo siguiente:

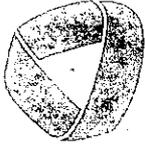
| CANTIDAD | DETALLE | PRECIO UNIT. |
|---|---|--------------|
| <u>5,82</u> | <u>TONS lodos semisolidos (X) (2,0UF)</u> <u>camión FWAXZ1</u> | |
| <p>SERVICIO NO AFECTO A IVA De acuerdo a los N°s 2 y 4 del Art. 2 del DL 825 y oficio N° 000009 de fecha 08/02/08 del SII</p> | | |
| <p>_____</p> | | |

P. ARCE - RUT: 8.545.188-3 - F.F.: 334.0435 - PROVIDENCIA - SANTIAGO

Nombre: V. Hugo R.U.T.: 8.948.934-3

Fecha: 11/11/14 Recinto: MONTENEGRO Firma: _____

*El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra B del art. 4º, y la letra C del art. 5º de la Ley Nº 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).



kdm
TRATAMIENTO
AL CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE

KDM S. A.
OPERACIÓN DE VERTEDEROS PARA RESIDUOS
TRANSFERENCIA, TRANSPORTE Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS
CENTRO DE MANEJO DE RESIDUOS INDUSTRIALES SÓLIDOS
TRATAMIENTO Y RECICLAJE DE RESIDUOS
VENTA DE RESIDUOS Y RECICLADOS
TRANSPORTE DE CARGA
TRATAMIENTO DE RILES Y AGUAS SERVIDAS
TRATAMIENTO Y PRODUCCIÓN DE GASES Y AGUAS
SERVICIOS DE ASESORIA EN INGENIERÍA DEL MEDIO AMBIENTE
CASA MATRIZ: ALCALDE GUZMÁN 0180.
FONO: 2389 3200 - FAX: 2389 3362 - QUILICURA - SANTIAGO.
EMAIL: contacto@kdm.cl
www.kdm.cl

SUCURSAL 1: FUNDO LAS BATEAS - MONTENEGRO - TIL TIL.
SUCURSAL 2: CAMPAMENTO MINERO EL TENIENTE
MACHALI - RANCAGUA
SUCURSAL 3: KM 15 CAMINO INDUSTRIAL CODELCO CHILE
DIVISION ANDINA - LOS ANDES.
SUCURSAL 4: RUTA 5 SUR KM. 489,5
INTERIOR FUNDD LAGUNA VERDE - LOS ANGELES

R.U.T.: 96.754.450-7
GUIA DE DESPACHO
Nº 251191

S.I.I. - UNIDAD NORTE
FECHA VIGENCIA EMISION
HASTA 31 DICIEMBRE 2015

Santiago, 14 de Noviembre de 2014

Señor: Ponkland Chile SA Fono: _____

Dirección: Penam. Norte Km 65 Comuna: Til-Til

R.U.T.: 76.803.210-6 O/C.: 358P Condiciones de Pago: Credit

Sirva(n)se recibir lo siguiente:

| CANTIDAD | DETALLE | PRECIO UNIT. |
|--|--|--------------|
| 8,85 | TONS, todos semisolidos (2,0UF) camion 66XF37 | |
| <p>SERVICIO NO AFECTO A IVA De acuerdo a los N°s 2 y 4 del Art. 2 del D.L. 825 y oficio N° 000000000/00/00/00 del SII</p> | | |
| <p><i>(The rest of the table is crossed out with a large diagonal line.)</i></p> | | |

R. ARCE • RUT: 8.595.883 • FF: 334 0455 - PROVIDENCIA - SANTIAGO

Nombre: J. Cengarco R.U.T.: 14007555-8

Fecha: 14/11/14 Recinto: Montenegro Firma: [Signature]

*El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra B del art. 4° y la letra C del art. 5° de la Ley N° 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).

ORIGINAL: CLIENTE

PORKLAND CHILE S.A.

CRIANZA DE PORCINOS.

CASA MATRIZ: AV. NUEVA PROVIDENCIA 1881 OF 2110.

PROVIDENCIA - SANTIAGO - CHILE. TELEFONO: 56-2-2898-6066

SUCURSAL: FUNDO CERRO BLANCO, CARRETERA 5 NORTE, KM. 65, TIL TIL, CHILE.



Porkland
PREMIUM CHILEAN MEAT

RUT.: 76.803.210-6
GUIA DE DESPACHO

0003669

S.I.I. -SANTIAGO - ORIENTE
Fecha Vigencia Emisión hasta 31 Diciembre 2015

Fecha: 1 de Diciembre de 2014

Señor(es): Señor
Dirección: Lo Pinto # 70 Comuna: Lampa
Teléfono: _____ R.U.T.: 78.998.500-6 Factura N°: _____
Giro: _____ Cond. de Pago: _____

| CANTIDAD | DETALLE | PRECIO UNITARIO |
|--------------|---|-----------------|
| <u>15 kg</u> | <u>Solado Bioleona Ashle (Tunin)</u> <u>Instalación de molinero a purque.</u> <u>Instalación de venta</u> | |
| | <u>Código: F.V.F.6-59</u> | |

CARLOS CONTRERAS VICOMANO - RUT: 3.659.851-3 - TEL: 2621...79 - ANOQUINO 647 - RECOLETA - STGO.

Esta guía no es cancelable ni válida como factura.

DUPLICADO: SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

RECIBI
Nombre: Pedro R.U.T.: _____
Recinto: _____ Fecha: _____
"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicios prestados ha(n) sido recibidos(s)."
FIRMA

0004073

Porkland

DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION

S.I.L. - SANTIAGO ORIENTE
Calle de la Iglesia El Estero, Barrio 20, Pinar del Rio, Ciego de Avila

Fecha: 15/07/2011

Nombre: _____
 Puesto: _____
 Teléfono: _____
 Dirección: _____

| CONCEPTO | DETALLE | VALOR EN MONEDA |
|-------------------|--|------------------|
| <p>1. Salario</p> | <p>Salario mensual de \$ 1.000,00 por un periodo de 12 meses (1.000,00 x 12 = 12.000,00)</p> | <p>12.000,00</p> |

DUPLICADO: SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Nombre: _____
 Apellido: _____
 Cédula: _____
 Firma: _____
 Fecha: _____



18 12 14

SERVICIOS SANITARIOS NORTE LIMITADA

Planta de Tratamiento de Residuos Orgánicos

Limpieza de Fosas • Servicio de Frenos

La Pinto Nº 70 • Fono: 2 745 3809 • 2 745 3049

Lampa • Santiago

www.servinor.cl • E-mail: contacto@servinor.cl

SERVINOR

R.U.T.: 78.998.500-6

GUIA DE DESPACHO

Nº 00908

S.I.I. - SANTIAGO NORTE

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2015

Señor(es): **PORCLAND CHILE**
 R.U.T.: **76.803.210-6**
 Dirección: **FUNDO CERRO BLANCO, CARRETERA S NORTE KM 65**
 Ciudad: _____ Comuna: **TIL-TIL**
 Giro: _____

Fecha: **10 / 12 / 2014**
 Condiciones: _____
 O. Compra Nº: _____
 Factura Nº: _____
 Fono: _____

Sírvase recibir conforme lo siguiente:

| CANTIDAD | DETALLE | P. UNITARIO |
|------------------|--|-------------|
| 30M ³ | * RETIRO DE Lodos DE PISCINA DE ACORDO TEMPORAL 30M ³ | 7 |

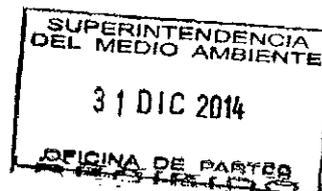
Nombre: _____ R.U.T.: _____ Firma: _____
 Recibo: _____ Fecha: _____

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestados(s) ha(n) sido recibido(s).

ORIGINAL: CLIENTE

PALMISTO, DAZ P. - R.U.T. 25.000.000-5 INCORPORADO FONOPAX 7888111

En lo principal, informa negativa temporal de la empresa SERVINOR S.A. para el retiro de la fracción líquida de la piscina de acopio temporal; y, **en el otrosí**, acompaña documento.



SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE

CLAUDIA FERREIRO VÁSQUEZ, en representación convencional de "**PORKLAND CHILE S.A.**" ("Porkland"), en el procedimiento sancionatorio Rol **D-020-2013**, cuaderno de medidas provisionales, al señor Superintendente, respetuosamente digo:

Sin perjuicio de lo resuelto en la Resolución Exenta N°780 de 30 de diciembre de 2014 ("**R.E. N°780/2014**"), vengo en informar que con fecha 23 de diciembre de 2014 SERVINOR nos ha comunicado la **imposibilidad momentánea de seguir recibiendo la fracción líquida del purín acumulado en la piscina de acopio temporal**, hasta el mes de abril o mayo de 2015, por falta de capacidad de la planta de tratamiento debido a remodelaciones que se están realizando, según consta en correo que se acompaña en el otrosí de esta presentación, enviado por Macarena Miranda de SERVINOR a Alfonso Campos, Gerente de Producción de Porkland.

La fracción líquida del purín debe ser retirada de forma previa a la limpieza de la fracción sólida, debido a que aquella no puede ser recibida en relleno sanitario a causa de su alto porcentaje de humedad.

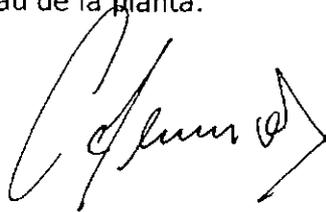
Por su parte, como se ha tenido por acreditado en la R.E. N°780/2014, la fracción líquida no puede ser dispuesta en las plantas de ESVAL S.A. y Aguas Andinas S.A., debido a su alta carga orgánica.

Con todo, existe una **imposibilidad de continuar de momento con la limpieza de la piscina de acopio temporal** en los términos exigidos, debido a lo informado por la empresa SERVINOR.

POR TANTO, en mérito de lo expuesto,

AL SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE
RESPECTUOSAMENTE PIDO: tenerlo presente para los fines que corresponda.

OTROSÍ: Acompaño a esta presentación copia del correo de 23 de diciembre de 2014, enviado por Macarena Miranda de SERVINOR a Alfonso Campos, Gerente de Producción de Porkland, en que consta la negativa de SERVINOR de recibir la fracción líquida de la piscina de acopio temporal, por falta de capacidad de la planta.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alfonso Campos', enclosed within a hand-drawn arrow-shaped outline pointing to the right.

Alejandra Guerra

De: Alfonso Campos
Enviado el: martes, 23 de diciembre de 2014 13:07
Para: 'Claudia Ferreiro'; 'Alejandra Guerra'; 'Camila Caneo';
pbarzelatto@delpacifico.cl
Asunto: RV: Mensaje

Estimadas

Adjunto mail de Servinor donde se nos informa que por capacidad de planta no nos pueden recibir los 25m3/día de lodos

Atte

Alfonso Campos S.
Gerente de Producción
Porkland Chile S.A.

De: Macarena Miranda [mailto:macarena@servinor.cl]
Enviado el: martes, 23 de diciembre de 2014 12:15
Para: 'Alfonso Campos'
Asunto: Mensaje

Estimado don Alfonso, buenas tardes, por encargo de don Pedro Valdivieso, le informo que por encontrarnos en remodelación de nuestra planta de tratamiento, no podemos recibir sus residuos, ya que tenemos nuestra capacidad actual comprometida con nuestros clientes habituales.

Esperamos que entre Abril ó Mayo del 2015, podamos atender su solicitud.

Saludos y buen día.
MACARENA MIRANDA
Servicios Sanitarios Norte Ltda.
Lo Pinto Nº70, Comuna de Lampa
Rut: 78.998.500-6
Teléfonos: 22-745 3809/22-745 3049/22-745 3574
Emergencias: 9/545 7827
www.servinor.cl



Este mensaje no contiene virus ni malware porque la protección de avast! Antivirus está activa.

Cumple lo ordenado y acompaña documento que indica

SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE

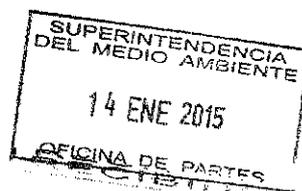
CLAUDIA FERREIRO VÁSQUEZ, en representación convencional de "PORKLAND CHILE S.A." ("Porkland"), en el procedimiento sancionatorio Rol **D-020-2013**, cuaderno de medidas provisionales, al señor Superintendente, respetuosamente digo:

En cumplimiento de lo ordenado por la Resolución Exenta N°780 de 30 de diciembre de 2014, estando dentro de plazo, acompaño un Programa de Reducción de Purines de Cerdo de Porkland S.A.

POR TANTO, en mérito de lo expuesto,

AL SEÑOR SUPERINTENDENTE DEL MEDIO AMBIENTE

RESPETUOSAMENTE PIDO: tener por cumplido lo ordenado y por acompañado el documento.





PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE PURINES DE CERDOS PORKLAND S.A.

En cumplimiento de lo ordenado en la Resolución Exenta N°780 de 30 de diciembre de 2014 del Superintendente del Medio Ambiente, se propone a esta autoridad el siguiente Programa de Reducción de Purines, consistente en la implementación de un sistema de deshidratación de lodos y de sistema de difusores de aire, que complementarán el sistema de tratamiento de purines y que constará de las siguientes etapas:

- 1.- Pozos de homogenización y separadores rotatorios de sólidos
- 2.- Planta de floculación por flotación
- 3.- Deshidratador de lodos
- 4.- Laguna aeróbica de almacenaje de agua post tratada

I. Etapas del Programa de Reducción de Purines.

1.- Pozos de Homogenización y Filtros rotatorios

Existe actualmente un pozo de homogenización de purines, con un filtro rotatorio en cada sitio de producción (2). Estos pozos de homogenización reciben los purines de cerdo directamente de los pabellones de producción, se homogenizan y se elevan al filtro rotatorio donde se realiza la primera separación de sólidos.

Los sólidos obtenidos se disponen fuera de las instalaciones de Porkland, en el relleno sanitario de KDM, y los líquidos producidos, se bombean a la planta de floculación por flotación.

2.- Planta de Floculación por Flotación

Este sistema de floculación por flotación fue autorizado por el Servicio de Evaluación Ambiental ("SEA"), mediante oficio ordinario N°1610 de 17 de agosto de 2011, que resolvió una consulta de pertinencia de ingreso al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental ("SEIA"), estableciendo que dicho sistema no debe ingresar de forma obligatoria al SEIA.

Este sistema se abastece directamente del purín salido de las prensas separadoras de sólidos (filtros rotatorios) instaladas en los pozos de homogenización de cada sitio de producción.

En la operación de la planta de floculación se producen dos subproductos:

- (i) Fracción líquida de baja turbiedad y con una baja concentración de sólidos, la que se dispone en la laguna anaeróbica de almacenamiento, desde donde se recircula



De esta manera, el sistema propuesto permite transformar la laguna anaerobia en una de tipo aeróbico, reduciendo con ello la generación de olores.

II. Características y efectividad del proceso propuesto .

El proceso propuesto en el punto 4 anterior es uno de los métodos desarrollados para tratar biológicamente corrientes de agua residual con altas concentraciones de nitrógeno amoniacal siguiendo la ruta del nitrito. Este proceso se fundamenta en la mayor velocidad de crecimiento que tienen los organismos amonioxidantes (AOB) frente a los organismos nitritoxidantes (NOB) a altas temperaturas ($>25^{\circ}\text{C}$), lo que permite que operando el proceso con un tiempo de retención celular (TRC) relativamente bajo, los organismos NOB sean eliminados del sistema.

La tecnología se desarrollará en un reactor de flujo continuo y mezcla completa (RCTA), con temperatura de operación entre $25\text{-}30^{\circ}\text{C}$, pH entre 7-8 y sin recirculación de purines, los cuales serán retirados en su mayoría en los deshidratadores rotatorios y la planta de floculación existente. Debido a que no hay recirculación de fangos en el reactor, el tiempo de retención celular (TRC) es igual al tiempo de retención hidráulico (TRH). Con estas condiciones de operación y un tiempo de retención hidráulico de 12 horas mínimo es posible evitar la producción de nitrato al ser los organismos NOB eliminados del reactor.

La operación del proceso a bajos TRC potencia el desarrollo de organismos AOB específicos, principalmente las especies *Nitrosomonas europaea* y *Nitrosomonas eutropha*, las cuales poseen baja afinidad por el nitrógeno amoniacal. Esta situación hace que la aplicación del proceso sea apropiada para corrientes con elevada concentración de Nitrógeno amoniacal como es el caso de los RILes provenientes de la planta según consta en los informes de análisis de aguas residuales realizados, donde más del 80% del nitrógeno Kjendhal proviene de nitrógeno amoniacal.

El proceso de nitrificación y desnitrificación en el sistema propuesto se puede realizar en un único reactor alternando etapas aerobias y anóxicas, o en un sistema de reactores independientes, tal y como se muestra en la Figura 1. En la Figura 1.a se puede observar la operación del proceso mediante ciclos de aireación intermitente que dan lugar a la alternancia de etapas aerobias y anóxicas en un único reactor; mientras que en la Figura 1.9b se muestra la operación del proceso propuesto mediante el acople de dos reactores en serie, el primero en condiciones aerobias y el segundo reactor en condiciones anóxicas. La adición de materia orgánica para llevar a cabo la desnitrificación se realiza en condiciones anóxicas en ambos esquemas de operación.

COOPERATIVA AGRICOLA LECHERA SANTIAGO LTDA.
C.A.L.S. ^^ San Borja No.1305
Est.Central - Stgo.
Se or(es)

PORKLAND CHILE S.A.
Atn.: Sr(a). ALFONSO CAMPOS
Fax :
PRESENTE

SANTIAGO. ENERO 08 de 2015

| DESCRIPCION ITEM | CANTIDAD | DESCTO. | PRECIO | TOTAL |
|---|----------|---------|-------------|----------|
| 0211117 PLAST.NEGRO SILO 0.15 16MT 23 368MT | 1.00 | .00% | \$75.000.00 | \$75.000 |
| | | | NETO | \$75.000 |
| | | | IVA | \$14.250 |
| | | | TOTAL | \$89.250 |

Atte.

Gabriel Castro

PLANILLA DE CONTROL APLICACIÓN VITABION



PREMIUM

| | Fecha | Cantidad | Lugar | Responsable | Firma |
|----|------------|-----------|--------|----------------|--------------------|
| 1 | 01-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 2 | 02-11-2014 | | | | |
| 3 | 03-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 4 | 04-11-2014 | | | | |
| 5 | 05-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 6 | 06-11-2014 | | | | |
| 7 | 07-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 8 | 08-11-2014 | | | | |
| 9 | 09-11-2014 | | | | |
| 10 | 10-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 11 | 11-11-2014 | | | | |
| 12 | 12-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 13 | 13-11-2014 | | | | |
| 14 | 14-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 15 | 15-11-2014 | | | | |
| 16 | 16-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 17 | 17-11-2014 | | | | |
| 18 | 18-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 19 | 19-11-2014 | | | | |
| 20 | 20-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 21 | 21-11-2014 | | | | |
| 22 | 22-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 23 | 23-11-2014 | | | | |
| 24 | 24-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 25 | 25-11-2014 | | | | |
| 26 | 26-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 27 | 27-11-2014 | | | | |
| 28 | 28-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 29 | 29-11-2014 | | | | |
| 30 | 30-11-2014 | 1.000 Lt. | Laguna | Jaine Riquelme | <i>[Signature]</i> |
| 31 | 01-12-2014 | | | | |

PLANILLA DE CONTROL APLICACIÓN VITABIÓN



| | Fecha | Cantidad | Lugar | Responsable | Firma |
|----|----------|----------|--------|----------------|-------------|
| 1 | 02/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 2 | 04/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 3 | 06/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 4 | 08/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 5 | 11/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 6 | 13/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 7 | 16/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 8 | 18/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 9 | 20/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 10 | 22/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 11 | 24/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 12 | 27/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 13 | 30/12/14 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 14 | 02/01/15 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 15 | 03/01/15 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 16 | 05/01/15 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 17 | | | | | |
| 18 | 06/01/15 | 1.000 | Laguna | Jaine Riquelme | [Signature] |
| 19 | 08/01/15 | 1.000 | Y | Y Y | [Signature] |
| 20 | 10/01/15 | 1.000 | Y | Y Y | [Signature] |
| 21 | 13/01/15 | 1.000 | Y | Y Y | [Signature] |
| 22 | 15/01/15 | 1.000 | Y | Y Y | [Signature] |
| 23 | 17/01/15 | 1.000 | Y | Y Y | [Signature] |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |
| 31 | | | | | |

PLANILLA DE CONTROL APLICACIÓN VITABIÓN



| | Fecha | Cantidad | Lugar | Responsable | Firma |
|----|-------|----------|-------|-------------|-------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |
| 31 | | | | | |

PLANILLA DE CONTROL APLICACIÓN BioWaterClean



| | Fecha | Cantidad | Lugar | Responsable | Firma |
|----|----------|----------|----------|----------------|-------|
| 1 | 06/4/14 | 10 L | troupe | Jaine Riquelme | |
| 2 | 07/4/14 | 10 " | " | " " | |
| 3 | 07/4/14 | 2 " | Piscinas | " " | |
| 4 | 08/4/14 | 10 " | troupe | " " | |
| 5 | 08/4/14 | 3 " | Piscinas | " " | |
| 6 | 10/4/14 | 10 " | troupe | " " | |
| 7 | 10/4/14 | 3 " | Piscinas | " " | |
| 8 | 11/4/14 | 10 " | troupe | " " | |
| 9 | 11/4/14 | 3 " | Piscinas | " " | |
| 10 | 12/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 11 | 13/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 12 | 14/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 13 | 15/4/14 | 3 " | " | " " | |
| 14 | 17/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 15 | 18/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 16 | 19/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 17 | 20/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 18 | 21/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 19 | 22/4/14 | 3 " | " | " " | |
| 20 | 24/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 21 | 25/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 22 | 26/4/14 | 3 " | " | " " | |
| 23 | 27/4/14 | 3 " | " | " " | |
| 24 | 28/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 25 | 29/4/14 | 2 " | " | " " | |
| 26 | 01/12/14 | 3 " | troupe | " " | |
| 27 | 02/12/14 | 2 | " | " " | |
| 28 | 03/12/14 | 3 | " | " " | |
| 29 | 04/12/14 | 2 | " | " " | |
| 30 | 05/12/14 | 3 | " | " " | |
| 31 | 06/12/14 | 2 | " | " " | |

PLANILLA DE CONTROL APLICACIÓN BioWaterClean



| | Fecha | Cantidad | Lugar | Responsable | Firma |
|----|----------|----------|--------|----------------|-------------|
| 1 | 05/12/14 | 2 Ltr | Granja | Jaine Espinoza | [Signature] |
| 2 | 09/12/14 | 2 Ltr | " | " | [Signature] |
| 3 | 10/12/14 | 2 Ltr | " | " | [Signature] |
| 4 | 11/12/14 | 2 Ltr | " | " | [Signature] |
| 5 | 12/12/14 | 2 Ltr | " | " | [Signature] |
| 6 | 13/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 7 | 15/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 8 | 16/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 9 | 17/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 10 | 18/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 11 | 19/12/14 | 1,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 12 | 20/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 13 | 22/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 14 | 23/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 15 | 24/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 16 | 26/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 17 | 27/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 18 | 29/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 19 | 20/12/14 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 20 | 02/01/15 | 1,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 21 | 03/01/15 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 22 | 05/01/15 | 1,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 23 | 06/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 24 | 07/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 25 | 08/01/15 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 26 | 09/01/15 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 27 | 10/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 28 | 12/01/15 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |
| 29 | 13/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 30 | 14/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 31 | 15/01/15 | 2,0 Ltr | " | " | [Signature] |
| 32 | 16/01/15 | 1,5 Ltr | " | " | [Signature] |

Fecha Servicio: 22/09/2014
 Razón Social Cliente:
 Rep. Legal/Propietario: *Centra*

CERTIFICADO DE TRABAJO

Nº 701110

Dirección: *Carretera Comuna Maipo*
 Vigencia Cert: *30 días*
 Hora Inicio: *Guatuzco*
 Hora Término:

DIAGNOSTICO

| Plaga Roedores / Insectos / Arácnidos / Otro | Nivel Contaminación Sin/Escasa/Media/Alta | Condición de la Plaga Fortuita / Instaurada / etc. | Ubicación |
|--|--|--|-----------|
| <i>gusanos</i> | <i>Alta</i> | <i>Instaurada</i> | |
| <i>gusanos</i> | <i>Alta</i> | <i>Instaurada</i> | |
| DIAGNOSTICO / OBSERVACIONES | | | |

SERVICIO

San Juan
Empres

| AREAS TRATADAS | DES RATIZACION | | | DESINSECTACION | | | SANITIZACION | | |
|---------------------|----------------|-------------|------------|----------------|--------------|--------------|--------------|------------|-------------|
| | Producto | Dosis | Cantidad | Producto | Dosis | Cantidad | Producto | Dosis | Cantidad |
| <i>Destino</i> | <i>Z</i> | <i>10gr</i> | <i>23</i> | - | - | - | - | - | - |
| <i>Puerta</i> | <i>Z</i> | <i>10gr</i> | <i>49</i> | - | - | - | - | - | - |
| <i>Destino</i> | <i>Z</i> | <i>10gr</i> | <i>33</i> | - | - | - | - | - | - |
| <i>Puerta</i> | <i>Z</i> | <i>10gr</i> | <i>125</i> | - | - | - | - | - | - |
| <i>SS H.</i> | - | - | - | <i>8</i> | <i>60cc</i> | <i>120cc</i> | <i>16</i> | <i>10%</i> | <i>40cc</i> |
| <i>Sanitización</i> | - | - | - | <i>6</i> | <i>250gr</i> | <i>50gr</i> | - | - | - |
| <i>Sanitización</i> | - | - | - | | <i>2000</i> | | | | |

PRODUCTOS

| Nº | PRINCIPIO ACTIVO | PRESENTACION/ FORMULACION | Nº ISP | Nº | PRINCIPIO ACTIVO | PRESENTACION/ FORMULACION | Nº ISP |
|----|---------------------------------------|-----------------------------------|----------|----|------------------------|--------------------------------------|----------|
| 1 | Bromadiolona 0,005% | Deadline Bloque 20 gr. | P-268/11 | 10 | Cipermetrina 20% | Flynex 20 EC (Emulsión Concentrada) | P-193/10 |
| 2 | Bromadiolona 0,005% | Deadline Soft Bait 10 gr. | P-618/12 | 11 | Hidrometiona 2% | Forzamik (Gel) | P-440/11 |
| 3 | Bromadiolona 0,005% | Deadline Molienda 25 gr. | P-269/11 | 12 | Alfacipermetrina 3% | Aquapest SC (Suspensión Concentrada) | P-646/12 |
| 4 | Brodifacoum 0,005% | Rodex Bloque 20 gr. | P-330/07 | 13 | Pyriproxyfen 15% | Kilarvol 15 WP (Polvo Mojable) | P-619/12 |
| 5 | Brodifacoum 0,005% | Rodex Molienda 25 gr. | P-246/05 | 14 | Pirimfosmetil 50% | Maxifor 50 EC (Emulsión Concentrada) | P-480/07 |
| 6 | Thiametoxam 10% | Agita 10 WG (Gránulos Mojables) | P-376/08 | 15 | Ciromazina 50% | Stopfly 50 WP (Polvo Mojable) | P-360/08 |
| 7 | Deltametrina 1% y Pirimifos Metil 25% | Alfitox EC (Emulsión Concentrada) | P-441/11 | 16 | Amonio Cuaternario 10% | | |
| 8 | Deltametrina 25% | BTFly 25 ME (Micro Encapsulado) | P-335/12 | 17 | | | |
| 9 | Cipermetrina 5% | Ciper Dust 5 DP (Polvo Seco) | P-644/12 | 18 | | | |

OBSERVACIONES Y/O RECOMENDACIONES

Se observaron 16 plagas insectos (gusanos) no se encuentran.

Nota: AGPlagas no se hace responsable por la re-contaminación por plagas debida a falta de saneamiento de las instalaciones o por tratamientos adicionales realizados por el cliente u otro proveedor de servicios.

COOPERATIVA AGRÍCOLA LECHERA SANTIAGO LTDA.

GIRO: Venta al por Mayor de Materias Primas Agrícolas

CASA MATRIZ: SAN BORJA 1305 - FONDO: (02) 2394 4008 - FAX: (82) 23281 4487 - ESTACIÓN CENTRAL - SANTIAGO

SUCURSALES:

- ARTURO PRAT 621 - FONDO 228223348 - PUELLIPILLA
 - O'HIGGINS 848 - FONDO: 228152522 - TALAGASTE
 - JOSEFINA 758 - FONDO: (23) 221208 - LA CALERA
 - AVDA. SENADOR HUMBERTO PALZA 5810 - FONDO: (58) 263190 - ARIKA
 - BERNARDINO BRAVO 0151 - FONDO: (02) 0221113 - BUIN
 - GERMAN RIESCO 660-690 - FONDO: (72) 571247 - SAN VICENTE TAGUA-TAGUA
 - CAMINO A ROMA 1787 - FONDO: (72) 719364 - SAN FERNANDO
 - EL ESCORIAL 5108 - RUTA 43 - KM.12 - FONDO: (51) 231893 - COQUIMBO
 - MANUEL RODRIGUEZ 451 - FONDO: (32) 416675 - LIMACHE
 - PLAZA COMERCIO LOCAL 11 - FONDO: (52) 231530 - COPILAPO
 - AVDA. CACHAPOAL 1179 - SITIO 8-B - FONDO: (72) 230427 - RAHCAVAGA
 - AVDA. SAN MIGUEL 2626 - FONDO: (71) 247061 - TALCA
 - J.J. CARVACHO 85 - FONDO: (72) 823614 - SANTA CRUZ
 - MANUEL RODRIGUEZ 1053 - FONDO: (64) 235237 - OSORNO

- FELIZARDO ASENGO 151 - FONDO: (64) 521377 - OSORNO
 - AVDA. LAS INDUSTRIAS 10445 LOCAL 24 - LOS ANGELES
 - AVDA. GUIRO 8000 DE RAMBER 0766 - FONDO: (45) 235272 - TEMUCO
 - AVDA. O'HIGGINS 01877 - FONDO: (42) 279306 - CHILLÁN
 - AVDA. PATROCIO BLANCO 381 - FONDO: (73) 2465318 - PARRAL
 - AVDA. LEÓN GUSTOS 1584 - FONDO: (73) 2221964 - LINARES
 - SAN FRANCISCO 475 - FONDO: (73) 2511787 - CAUQUENES
 - AVDA. O'HIGGINS 577 - FONDO: (42) 2438508 - CHILLÁN
 - LEÓN GALLO 8238 - FONDO: (45) 2317870 - TEMUCO
 - BALNEADERA 1372 - FONDO: (45) 2317272 - TEMUCO
 - QUINCHILCA 134 - FONDO: (63) 2461128 - LOS LAGOS
 - CAMINO A TEGUALDA KM.0,4 - FONDO: (65) 2772910 - FRUTILLAR
 - AVDA. LA FERIA 2599 - FONDO: (45) 2717748 - ANGOLO

FACTURA ELECTRONICA

N° 0000042400

S.I.I. - SANTIAGO PONIENTE

Fecha: 19 de Enero del 2015
 R.U.T.: 76.803.210-6
 Señor: PORKLAND CHILE S.A.
 Giro: CRIA DE PORCINOS
 Dirección: AV. NUEVA PROVIDENCIA 1881 OF. 2110
 Comuna: PROVIDENCIA
 Ciudad: SANTIAGO

CODIGO CLIENTE
 12B334
 Condición de Venta: CTA. CTE. (78)
 Vencimiento: 20-03-2015
 Bodega: COM. SANTIAGO
 Vendedor: 14 Cob. 1

| Código | Descripción | Unidad Medida | Cantidad | Descuento | Precio Unitario | TOTAL |
|---------|-------------------------|---------------|----------|-----------|-----------------|--------|
| 0079286 | CYPERKILL 25 EC X 1 LT. | LT | 4,00 | 0,00% | 19.990,00 | 79.960 |
| 013726K | AGITA 10% WG 250GRS | UN | 2,00 | 0,00% | 25.650,00 | 51.300 |

SON: CIENTO CINCUENTA Y SEIS MIL CIENTO NOVENTA Y NUEVE PESOS.



| | |
|--------------|----------------|
| SUB-TOTAL | 131.260 |
| NETO | 131.260 |
| IVA 19% | 24.939 |
| EXENTO | 0 |
| TOTAL | 156.199 |

Timbre Electrónico SII
 Res. 88 de 22/88/2014 - Verifique documento: www.sii.cl

Porkland Chile S.A.

Crianza De Porcinos
 Nueva Providencia 1881 Of. 2110
 Providencia, Santiago, Chile
 76.803.210-6

Fecha 12-01-2015
 Sucursal Casa Matriz

Orden De Compra N° 18

Proveedor 78.727.040-9 Sociedad G. Arione Limitada
Dirección Padre Orellana 1179
 Quinta Normal
 Santiago
 Chile
Contacto Andrea Neira
 Teléfono : 02-2 447 1010 / Fax : / Celular :

Condiciones 30 Días
Moneda Pesos Chilenos
Plazo de Entrega 0 días
Lugar de Entrega
Referencia Adic.

Productos / Servicios

| Código | Descripción | Cantidad | Unidad | Precio | Dscto. | Valor |
|---------|---|----------|--------|---------|--------|---------|
| 1203001 | Motobomba Autocebante Modelo Aram3-S 01 Grupo Motobomba Autocebante de 3"x3", Acoplada en ejecución Monoblock a Motor Eléctrico Trifásico Blindado de 5,5 KW, 7,5 HP, 380 V. Cuerpo, Bomba y Rodete en Fe Fundido. Disco de Ajuste en Ac. Inoxidable AISI 304. Sello Mecánico Carburo Silicio. Impulsor Recubrimiento Cerámico. Comportamiento: 500 l/min 8 mca | 1,00 | Caja | 920.500 | 0 | 920.500 |
| 1203001 | Kit De Succion kit compuesto por: Manguera espiraflex 8" 2 Terminales HE espiga en Al 4" Abrazaderas 4# | 1,00 | Caja | 129.250 | 0 | 129.250 |

Sub Total 1.049.750
Total Neto 1.049.750
 I.V.A. 199.452
TOTAL 1.249.202

Observaciones Generales**Referencia****Observación**

Despacho Favor Despacho A Nuestras Instalaciones.
 - Se debe acompañar copia de esta Orden de Compra junto con su Factura y/o Guía de Despacho.
 - Se solicita hacer referencia a esta Orden de Compra en toda correspondencia o comunicación al respecto.

Aprobaciones